

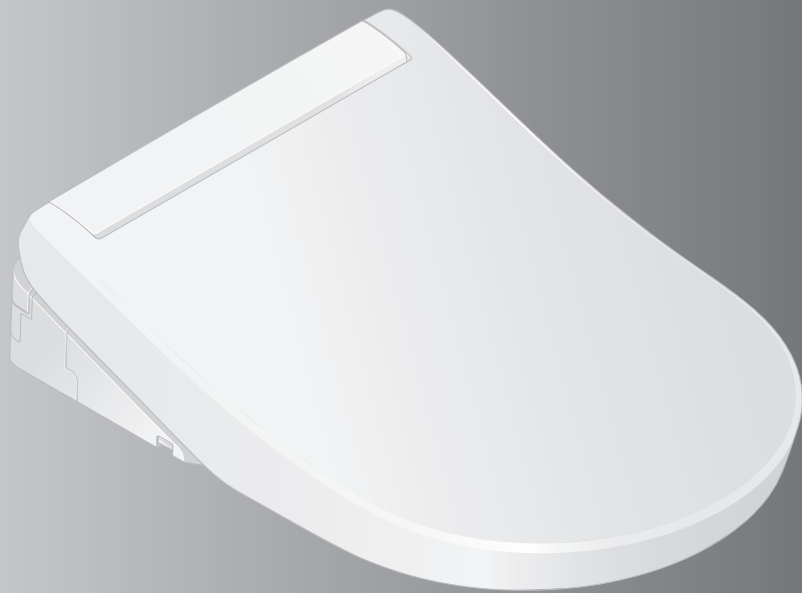
# TOTO

## WASHLET RG

### Bedienungsanleitung



TCF34270GEU  
TCF34170GEU  
TCF34120GEU



Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben.  
Bitte lesen Sie die beiliegenden Informationen, um für einen sicheren Gebrauch Ihres Produkts zu sorgen.

Lesen Sie vor dem Gebrauch des Produkts unbedingt diese Bedienungsanleitung und heben Sie sie zur künftigen Bezugnahme an einem sicheren Ort auf.

# Inhaltsverzeichnis

## Einleitung

Sicherheitshinweise .....	4
Vorsichtsmaßnahmen beim Betrieb .....	10
Bezeichnung der Teile.....	12
Vorbereitung .....	14
Erstmalige Verwendung des Produkts .....	14
Ausschalten des Produkts .....	17

## Betrieb

<b>Grundlegende Bedienung .....</b>	<b>18</b>
Verwenden der Fernbedienung .....	18
Anhalten .....	18
Gesäßreinigung .....	18
Sanfte Gesäßreinigung .....	18
Intimreinigung .....	18
Oszillierende Reinigung .....	18
Massagereinigung .....	18
Düsenreinigung .....	18
Anpassen des Wasserdrucks .....	19
Anpassen der Düsenposition .....	19
Festlegen der persönlichen Einstellungen ...	19
Funktionsweise der Automatikfunktionen .....	20
DEODORIZER .....	20
PRE-MIST .....	20
automatische Düsenreinigung .....	20
<b>Temperaturregelung .....</b>	<b>22</b>
Toilettensitz, Warmwasser .....	22
<b>Einstellungen ändern .....</b>	<b>24</b>
Einstellungsübersicht .....	24
Energiesparfunktionen .....	26
Einstellungen .....	28
Automatisches Energiesparen .....	28
Automatisches Energiesparen+ .....	28
Zeituhr-Energiesparen .....	29
automatische Düsenreinigung .....	30
PRE-MIST .....	30
DEODORIZER .....	31
AUTO POWER DEODORIZER .....	31
Piepton .....	32
Festlegen der persönlichen Einstellungen ...	32

## Pflege und Reinigung

<b>Pflege und Reinigung .....</b>	<b>33</b>
Vor der Pflege und Reinigung .....	33
Netzstecker .....	34
Aufsatz .....	35
Düse.....	36
manuelle Düsenreinigung .....	36
Filter .....	37
Spalt zwischen Hauptaufsatz und Toilettenschüssel .....	38
Spalt zwischen Hauptaufsatz und Toilettendeckel.....	40
Entkalkungsmodus .....	41
Ablaufventil mit Filter .....	45
Düsenkopf .....	46

## Verweis

<b>Was tun? .....</b>	<b>48</b>
Wenn das Wasser aufgrund einer Unterbrechung der Wasserversorgung nicht fließt.....	48
Wenn die Bedienung mittels Fernbedienung nicht möglich ist.....	48
Batterien auswechseln.....	48
Frostschäden vermeiden .....	49
Langfristiger Nichtgebrauch .....	50
Wasser ablassen .....	50
Wasser nachfüllen .....	51
Demontage der Kurzanleitung .....	52
<b>Fehlersuche .....</b>	<b>53</b>
Bitte zunächst prüfen.....	53
Gesäßreinigung, Intimreinigung und Düse .....	54
Toilettensitz und Toilettendeckel .....	55
Energiesparen .....	55
DEODORIZER.....	56
PRE-MIST, Automatische Düsenreinigung und Düsenreinigung .....	56
Sonstiges .....	57
<b>Technische Daten .....</b>	<b>58</b>
<b>Sicherheitsrichtlinien .....</b>	<b>59</b>
<b>Garantie .....</b>	<b>60</b>
<b>Wichtige Informationen für den Benutzer .....</b>	<b>62</b>

**Die verfügbaren Funktionen sind je nach Artikel-Nr. unterschiedlich.**



Funktionen	Artikel Nr.*1	
	TCF34270GEU	TCF34170GEU TCF34120GEU
DEODORIZER	●	-
PRE-MIST	●	-

\*1 Die Teilenummer befindet sich auf dem Etikett des Toilettendeckels. (→Seite 12)

# Sicherheitshinweise

Diese Hinweise sind entscheidend für den sicheren Gebrauch. Beachten Sie sie unbedingt und verwenden Sie das Produkt sachgerecht.

Die folgenden Symbole weisen auf wichtige Sicherheitshinweise zum Gebrauch des Produkts hin.

Symbol	Bedeutung
 <b>ACHTUNG</b>	Kann bei fehlerhafter Handhabung zu schweren oder gar tödlichen Verletzungen führen.
 <b>VORSICHT</b>	Kann zu Verletzungen oder Sachschäden führen.

## **ACHTUNG**

**TCF34270GEU, TCF34170GEU  
TCF34120GEU**

**Niemals das Produkt auseinandernehmen, reparieren oder umbauen.**

Andernfalls kann dies Brände, Stromschläge, Überhitzung, Kurzschlüsse oder einen Betriebsausfall verursachen.

**Im Falle einer Störung das Produkt nicht verwenden.**

Im Falle eines Betriebsausfalls oder bei sonstigen Problemen unbedingt das Gerät abstellen, indem Sie den Netzschalter auf AUS stellen (TCF34270GEU, TCF34170GEU) oder den Sicherungsschalter im Verteilerkasten auf AUS stellen.

Das Absperrventil schließen, um die Wasserversorgung zu unterbrechen.

Mögliche Störungen:

- Aus einem Rohr oder aus dem Aufsatz tritt Wasser aus.
- Das Produkt hat Risse oder ist beschädigt.
- Das Produkt erzeugt ein ungewöhnliches Geräusch oder einen ungewöhnlichen Geruch.
- Aus dem Produkt tritt Rauch aus.
- Das Produkt ist ungewöhnlich heiß.
- Die Toilettensitzdämpfer sind verschoben.

Die Weiterverwendung bei einer Störung kann Brände, Stromschläge, Kurzschlüsse, Verletzungen oder Wasserschäden verursachen.

**Verwenden Sie kein anderes Wasser, als es durch Gesetze und Verordnungen in diesem Nutzungsbereich erlaubt ist. Verwenden Sie ausschließlich Trinkwasser.**

**Verwenden Sie kein Salz-, Grau oder Betriebswasser.**

Ansonsten kann dies Hautreizungen und Gerätestörungen verursachen.

**Zigaretten und andere offene Flammen vom Produkt fernhalten.**

Andernfalls besteht Brandgefahr.

**Sitzen Sie nicht für einen langen Zeitraum auf dem Sitz.**

Dies kann zu Verbrennungen bei niedriger Temperatur führen.

Um zu verhindern, dass sich die folgenden Personen während der Verwendung eine Verbrennung bei niedriger Temperatur zuziehen, sollte eine andere Person die Toilettensitzheizung ausschalten.

- Kleine Kinder, Senioren und andere Benutzer, die die Temperatur nicht selbst richtig einstellen können.
- Kranke, körperlich Beeinträchtigte und andere, die sich nicht frei bewegen können.
- Personen, die Arzneimittel verwenden, die Benommenheit verursachen (Schlaf- oder Erkältungsmittel); Personen, die stark angetrunken sind; stark ermüdete Personen und andere Personen, die zum Einschlafen neigen.

**Schneiden Sie die Sicherheitsleine, mit der Hauptaufsatz und Grundplatte verbunden sind, nicht durch.**

Andernfalls kann dies Brände, Stromschläge, Überhitzung, Kurzschlüsse oder einen Betriebsausfall verursachen.

**Ist das Netzkabel beschädigt, vermeiden Sie jedes Risiko! Lassen Sie es durch den technischen Kundendienst des Herstellers ersetzen, oder beauftragen Sie eine entsprechende Fachkraft damit.**

\*1 Ausschalten des Produkts (→Seite 17)

## ACHTUNG

### **Schalten Sie das Gerät vor der Pflege und Reinigung oder Inspektion auf AUS.\*1**

Sonst können Stromschläge oder Störungen verursacht werden.

### **Schalten Sie das Gerät vor dem Abnehmen des Aufsatzes AUS.\*1**

Andernfalls besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.

### **Wenn auslaufende Batterieflüssigkeit an Ihrem Körper oder Ihrer Kleidung haftet, waschen Sie sie mit sauberem Wasser ab.**

Die Flüssigkeit könnte Ihre Augen oder Ihre Haut schädigen.

### **Das Produkt nicht in Fahrzeugen, z. B. in Fahrzeugen auf Rädern oder auf Schiffen installieren.**

Andernfalls kann dies Brände, Stromschläge, Kurzschlüsse oder Störungen verursachen.

Der Toilettensitz, der Toilettendeckel, der Aufsatz oder andere Teile könnten sich lockern, abfallen und Verletzungen verursachen.

### **Nur den in den Spezifikationen vorgegebenen Netzanschluss verwenden.**

220–240 V Wechselstrom, 50 Hz

Andernfalls kann dies Brände oder starke Hitze verursachen.

### **Dies ist ein Elektroprodukt. Es darf nirgendwo aufgestellt werden, wo Wasser auf das Produkt gelangen kann oder wo so hohe Luftfeuchtigkeit herrscht, dass sich Wasser an der Oberfläche des Produkts absetzen kann. Wird das Produkt im Badezimmer verwendet, ist ein Gebläse oder eine Lüftung zu installieren und für einen guten Luftstrom im Badezimmer zu sorgen.**

Andernfalls besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.

### **Schließen Sie das Produkt nur an einen Wasseranschluss für Kaltwasser an.**

Bei Anschluss an einen Heißwasseranschluss kann es zu Verbrennungen und zu Schäden am Gerät kommen.

Vorläufige Studien bei Frauen legen nahe, dass eine übermäßige Verwendung der Intimreinigung die Vaginalschleimhaut verstärkt austrocknen und die Anzahl erwünschter mikrobieller Organismen verringern könnte.

Obwohl diese Studien nicht validiert wurden, wenden Sie sich bitte an Ihren Arzt, wenn Sie diesbezüglich Bedenken haben.

Noch wichtiger, wenn Sie aufgrund einer Krankheit, einer Chemotherapie oder anderer das Immunsystem beeinträchtigender Beschwerden an einer Immunschwäche leiden, sollten Sie vor der Verwendung dieses Produkts einen Arzt konsultieren.

# Sicherheitshinweise



## ACHTUNG

### TCF34120GEU\*1

#### Den Anschluss des Netzkabels nicht mit nassen Händen berühren.

Andernfalls kann dies Stromschläge verursachen.

#### Es darf kein Wasser oder Reinigungsmittel auf den Aufsatz oder den Netzanschluss gelangen.

Andernfalls kann dies Brände, Stromschläge, Überhitzung oder Kurzschlüsse verursachen.

Es können sich Risse im Produkt bilden, die zu Verletzungen oder Wasserschäden führen.

#### Den Netzanschluss während eines Gewitters nicht berühren.

Andernfalls kann dies Stromschläge verursachen.

#### Der Wasserzulaufschlauch darf den Netzanschluss nicht berühren.

Andernfalls kann dies zu Kondensation führen, die eine Brand-, Stromschlag-, Überhitzungs- oder Kurzschlussgefahr darstellt.

#### Darauf achten, dass das Netzkabel oder der Netzanschluss nicht beschädigt wird.

Das Netzkabel auf keinen Fall schlagen, daran reißen, verdrehen, übermäßig krümmen, beschädigen, verändern oder erhitzen.

Auch keine schweren Gegenstände auf dem Netzkabel absetzen, daran binden oder klemmen.

Bei Verwendung eines beschädigten Netzkabels besteht Überhitzungs-, Stromschlag-, Kurzschluss- und Brandgefahr.

#### Stellen Sie sicher, dass eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose installiert wurde.

Wenn keine geerdete Steckdose oder Klemmenleiste installiert wird, kann es im Falle einer Fehlfunktion zu einem Stromschlag kommen.

\*Wenn keine Erdung vorhanden ist, bitten Sie den Installateur, der das Gerät aufgestellt hat, die Erdung durchzuführen.

#### Stellen Sie sicher, dass die Steckdose den unten beschriebenen Anforderungen entspricht.

Andernfalls besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.

- a. Strom muss über einen Fehlerstromschutzschalter, dessen Auslösestrom 30 mA nicht übersteigt, an die Steckdose angelegt werden.
- b. Stellen Sie sicher, dass die Steckdose und der zugehörige Stecker mindestens 0,60 Meter von der Außenseite der Dusche oder Badewanne entfernt sind.

\*Die Verkabelungen für a. und b. auf ihre Vollständigkeit prüfen. Ist dies nicht der Fall, bitten Sie den Installateur, der das Produkt montiert hat, die Verkabelung durchzuführen.

#### Keine lockere oder mangelhafte Steckdose verwenden.

Andernfalls kann dies Brände oder Kurzschlüsse verursachen.

#### Verwenden Sie keine Steckdose, die die angegebene Nennleistung übersteigt.

Werden zu viele Stecker an derselben Steckdose angeschlossen, etwa mithilfe von Steckerleisten, besteht Brandgefahr aufgrund von Überhitzung.

#### Den Netzstecker fest in die Steckdose stecken.

Andernfalls besteht Brand-, Überhitzungs- oder Kurzschlussgefahr.

#### Zum Herausziehen des Netzsteckers, ziehen Sie am Netzstecker und nicht am Netzkabel.

#### Einen Netzstecker nicht am Netzkabel aus der Steckdose ziehen.

Das Ziehen am Netzkabel kann zu Beschädigungen führen, die eine Überhitzungs- oder Brandgefahr darstellen.

\*1 Kunden sind nicht für den Netzanschluss für TCF34270GEU und TCF34170GEU zuständig.


**VORSICHT**
**TCF34270GEU, TCF34170GEU  
TCF34120GEU**
**Das Produkt nicht verwenden, wenn der Aufsatz instabil ist.**

Andernfalls kann dies dazu führen, dass sich der Aufsatz lockert und hinunterfällt, was Verletzungen nach sich ziehen kann.

(Wenn ein Rückschlag im Aufsatz auftritt, wenden Sie sich an den Installateur, den Verkäufer oder den TOTO Kundendienst. Siehe Kontaktinformationen auf der Rückseite.)

**Wenn das Produkt beschädigt ist, den beschädigten Teil nicht berühren.**

Andernfalls kann dies Stromschläge oder Verletzungen verursachen.

Ersetzen Sie das Produkt umgehend.

**Keine starke Kraft oder mechanische Stöße auf den Toilettensitz, den Toilettendeckel oder den Aufsatz ausüben und nicht darauf treten oder stehen. Außerdem keine schweren Gegenstände auf den Toilettensitz, den Toilettendeckel oder den Aufsatz legen.**

Andernfalls kann dies Risse verursachen und dazu führen, dass sich der Aufsatz lockert und runter fällt, was Verletzungen nach sich ziehen kann.

Andernfalls kann dies das Produkt beschädigen und Verletzungen oder Wasserschäden nach sich ziehen.

**Das Produkt nicht am Toilettensitz oder am Deckel anheben.**
**Den Toilettensitz oder Deckel nicht anheben, während Gegenstände auf dem Aufsatz liegen.**

Andernfalls kann dies dazu führen, dass sich der Aufsatz lockert und hinunterfällt, was Verletzungen nach sich ziehen kann.

Zum Reinigen oder Pflegen der Kunststoffteile (Aufsatz usw.) oder des Wasserzulaufschlauchs, ein mit Wasser verdünntes neutrales Spülmittel verwenden. Keines der folgenden Produkte verwenden.

**Toilettenreiniger, Haushaltsreiniger, Benzol, Verdünnungsmittel, pulverförmige Reiniger oder Nylonscheuerbürste.**

Diese Produkte können den Kunststoff beschädigen oder Risse darin verursachen und Verletzungen oder Störungen nach sich ziehen.

Diese Produkte können den Wasserzulaufschlauch beschädigen und ein Wasserleck verursachen.

**Um ein plötzliches Austreten von Wasser zu vermeiden, darf das Ablaufventil mit Filter nicht bei geöffnetem Absperrventil geöffnet werden.**

Andernfalls tritt Wasser mit großer Kraft aus.  
(→ Siehe Seite 45 : Hinweise zur Reinigung des Ablaufventil mit Filter.)

**Den Wasserzulaufschlauch nicht krümmen oder quetschen; auch darauf achten, dass er nicht durch Schneiden mit einem scharfen Gegenstand beschädigt wird.**

Andernfalls kann dies Wasserlecks verursachen.

**Installieren Sie keine Grundplatte, die nicht im Lieferumfang enthalten ist.**

Dies kann Schäden verursachen.

**Im Falle eines Wasserlecks stets das Absperrventil schließen.**

**Sollte die Umgebungstemperatur auf 0 °C oder darunter fallen, müssen die Rohre und Schläuche vor Frostschäden geschützt werden.**

Gefrorene Wasserrohre können den Aufsatz und die Rohre beschädigen und zu Wasserlecks führen.

Die Raumtemperatur so regulieren, dass Rohre und Schläuche während der kalten Monate nicht einfrieren.

Das Wasser ablassen.

# Sicherheitshinweise



**Wird das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwendet, das Absperrventil schließen, das Wasser aus dem Aufsatz und dem Wasserzulaufschlauch ablassen und das Gerät auf AUS stellen.\*1**

Wird das Produkt wieder in Betrieb genommen, muss zunächst frisches Wasser eingefüllt werden. Andernfalls kann das Wasser im Wasserbehälter kontaminiert werden und Hautentzündungen und andere Probleme verursachen. (→*Siehe Seite 51 : Hinweise zum Nachfüllen von Wasser.*)

Bleibt das Gerät eingeschaltet, besteht Brand- oder Überhitzungsgefahr.

**Beim Installieren des Wasserfilter-Ablassventils darauf achten, dass es in der richtigen Position fest angezogen ist.**

Wird es nicht fest genug angezogen, kann Wasser austreten.

**Bei verstopfter WC-Keramik das Gerät auf AUS\*1 stellen und die Verstopfung beseitigen.**

Einen handelsüblichen Saugkolben zum Beseitigen der Verstopfung verwenden.

**Schieben Sie den Hauptaufsatz fest auf die Grundplatte.**

Wenn Sie den Hauptaufsatz so lange nach hinten geschoben haben, bis Sie ein Klicken hören, ziehen Sie ihn leicht zu sich, um sicherzugehen, dass er fest sitzt.

Andernfalls können Verletzungen die Folge sein, wenn sich der Hauptaufsatz löst.

**Beachten Sie das Plus- und das Minuszeichen auf den Batterien, bevor Sie diese einlegen.**

**Entfernen Sie verbrauchte Batterien sofort.**

Beim Austausch der Batterien:

- Beide Batterien durch neue auswechseln.
- Die gleiche Marke für beide neuen Batterien verwenden (jede verfügbare Marke).

Andernfalls könnte ein Entweichen von Flüssigkeiten aus den Batterien, eine Hitzeerzeugung oder eine Entzündung verursacht werden.

**Wenn das Produkt über längere Zeit nicht verwendet wird, entnehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung.**

Andernfalls könnte ein Entweichen von Flüssigkeiten aus den Batterien verursacht werden.

\*1 Ausschalten des Produkts (→Seite 17)



---

Dieses Produkt ist als Gerät der Klasse I klassifiziert und muss geerdet werden.

Installieren Sie dieses Produkt in der Nähe des Leistungsschalters.

Verwenden Sie den neuen Schlauchsatz, der dem Produkt beiliegt. Verwenden Sie keinen alten Schlauchsatz.

Das Gerät sollte weder von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten (einschließlich Kindern) verwendet werden noch von Personen mit fehlender Erfahrung oder mangelndem Wissen, es sei denn, sie sind von einer Betreuungsperson, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, darin eingewiesen worden, wie das Gerät ordnungsgemäß verwendet wird.

Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.

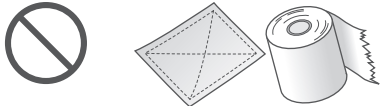
# Vorsichtsmaßnahmen beim Betrieb

## Vermeidung von Störungen

Den Fernbedienungssensor und -empfänger nicht blockieren.

## Vermeidung von Schäden

Kunststoffflächen, z. B. am Aufsatz und an der Fernbedienung, mit einem weichen, mit Wasser befeuchteten und gründlich ausgewrungenen Tuch abwischen.



Trockenes Tuch oder Toilettenpapier

Nicht am Toilettendeckel anlehnen.

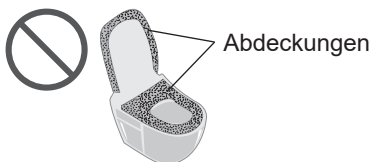


## Vermeidung von Störungen und Fehlfunktionen

Das Gerät auf AUS stellen, falls Blitzschlaggefahr besteht.\*<sup>1</sup>

Es ist nicht möglich, einen Toilettensitz- oder Toilettendeckelbezug zu verwenden.

Dies kann die Funktion des Sitzschalters beeinträchtigen.



Nicht auf den Aufsatz, den Toilettensitz oder die Düse urinieren.

Dies kann Fehlfunktionen oder Verfärbungen verursachen.

Keine übermäßige Kraft auf das Bedienfeld der Fernbedienung anwenden.

Wird beim Reinigen der Toilette ein Toilettenreiniger benutzt, spülen Sie ihn innerhalb 3 Minuten weg und lassen Sie den Toilettensitz und den Toilettendeckel offen.

Sollten Dämpfe von einem Toilettenreiniger in den Aufsatz gelangen, kann dies Störungen verursachen.

► Reinigerreste im WC-Becken wegwischen.

Das Produkt nicht mit abgenommenen Toilettendeckel verwenden.

Keinem direkten Sonnenlicht aussetzen.

Andernfalls kann dies zu Farbveränderungen, ungleichmäßiger Sitzheiztemperatur oder Störungen der Fernbedienung führen.

Es besteht ebenfalls die Gefahr von Produktfehlfunktionen aufgrund von Temperaturveränderungen.

Keine Radios usw. in der Nähe des Produkts verwenden.

Das Produkt kann durch Interferenzen den Empfang stören.

Wird ein Kindersitz oder ein weicher Hilfssitz verwendet, muss dieser nach dem Gebrauch entfernt werden.

Andernfalls können einige Funktionen nicht verwendet werden.

Keine Kraft auf die Fernbedienung anwenden.

Dies kann Störung verursachen.

► Die Fernbedienung bei Nichtgebrauch in die Halterung setzen, um ein Herabfallen zu vermeiden. Wasserkontakt vermeiden.

Keine Gegenstände auf den Toilettensitz und -deckel legen und diese nicht mit den Händen herunterdrücken.

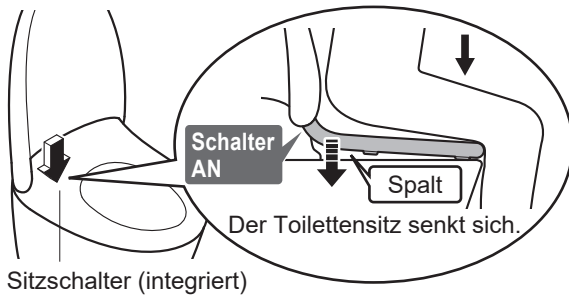
Anderenfalls kann der Sitzschalter betätigt werden, wodurch der Boden nass wird, wenn Tasten auf der Fernbedienung gedrückt werden und Warmwasser aus der Düse austritt.

\*1 Ausschalten des Produkts (→Seite 17)

## Sitzschalter

Wenn Sie sich auf den Toilettensitz setzen, schaltet sich der Sitzschalter EIN, so dass Sie verschiedene Funktionen nutzen können.

Ein Klicken ertönt, wenn der Sitzschalter AKTIVIERT wird.



### Setzen Sie sich ganz auf den Toilettensitz.

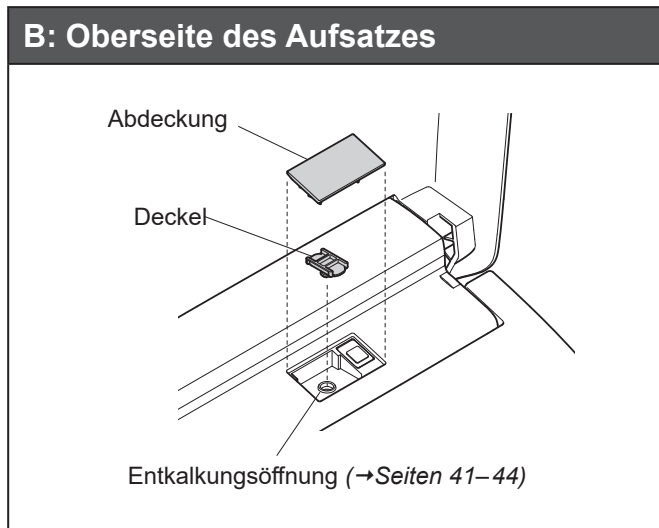
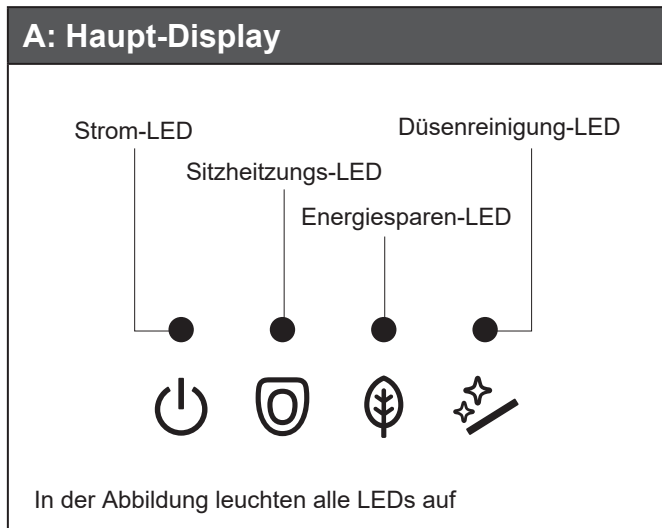
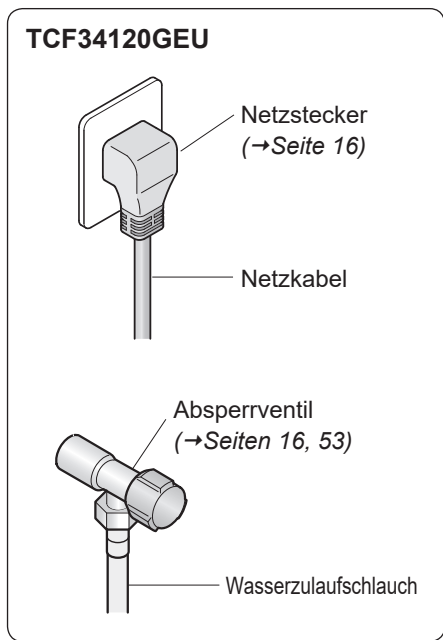
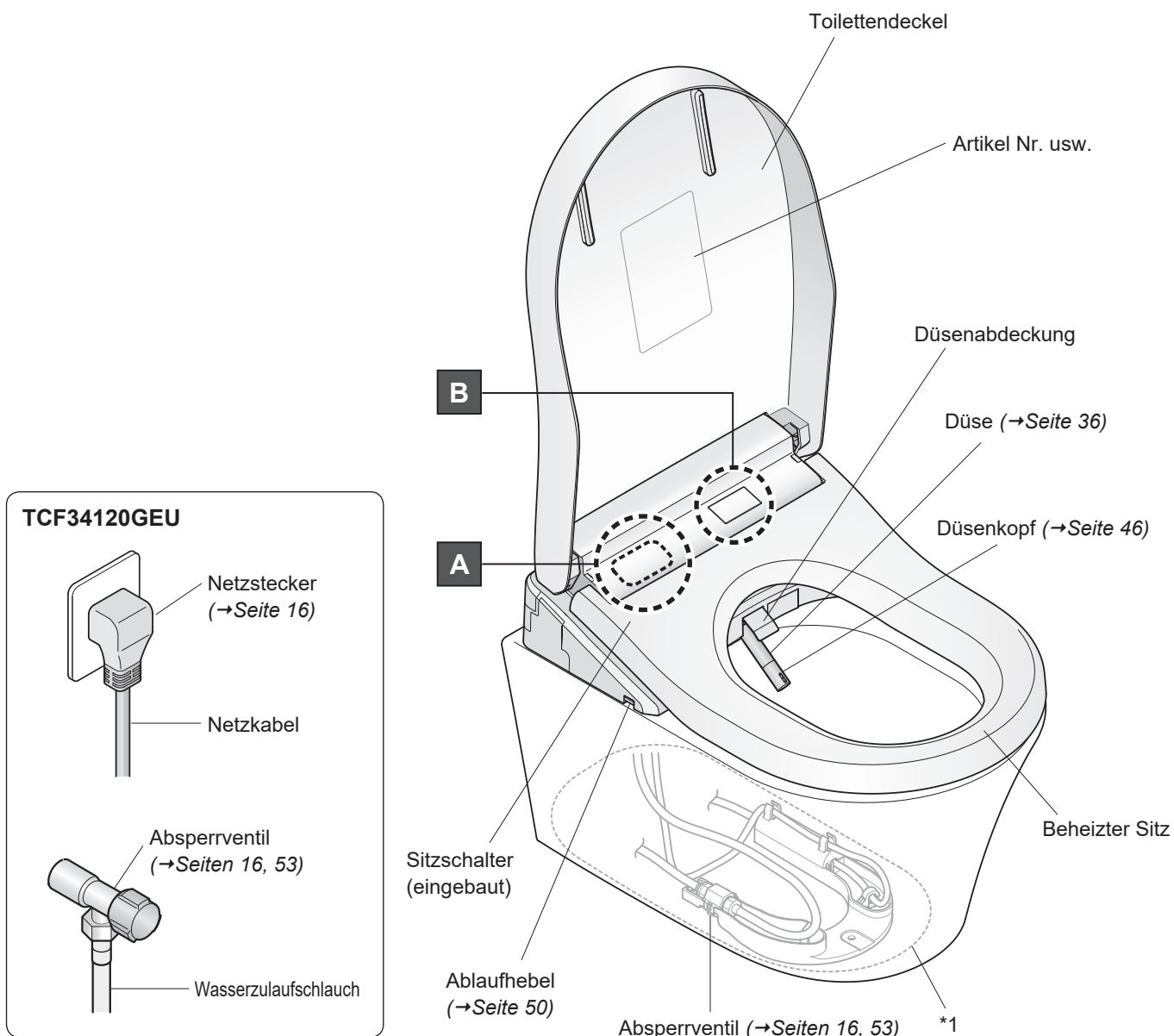
Der Sitzschalter schaltet sich erst dann ein, wenn Sie richtig sitzen.



**Hinweis:** Wenn ein Kind das Produkt benutzt, wird der Sitzschalter aufgrund seines geringen Körpergewichts möglicherweise nicht AKTIVIERT.

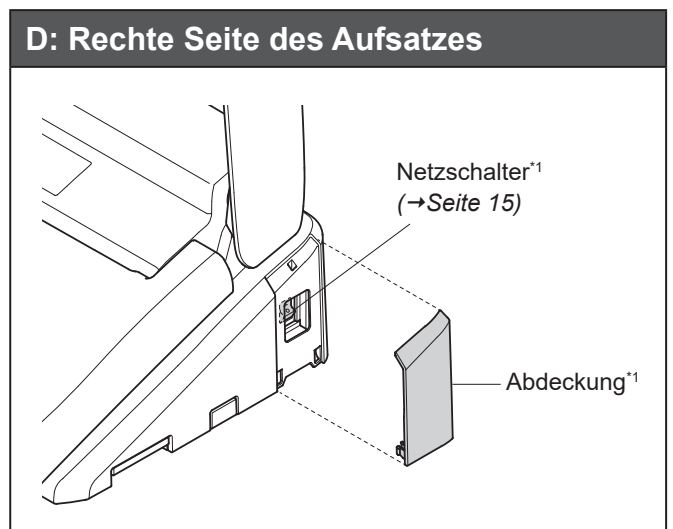
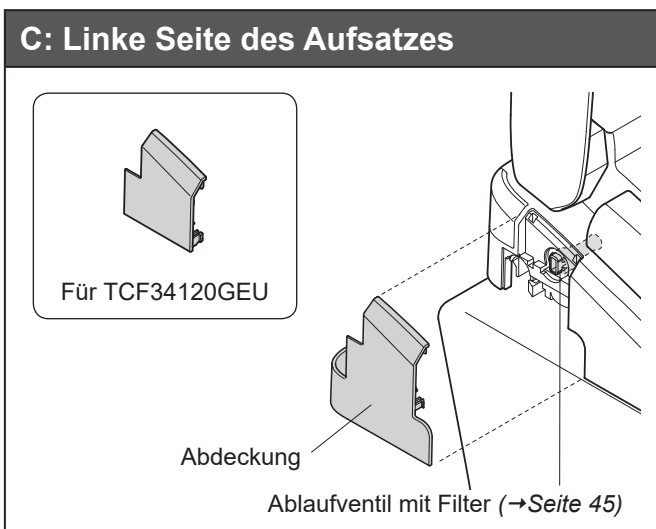
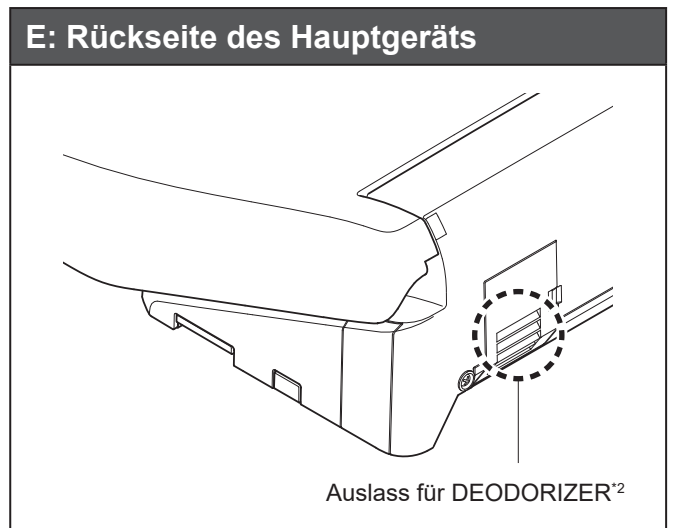
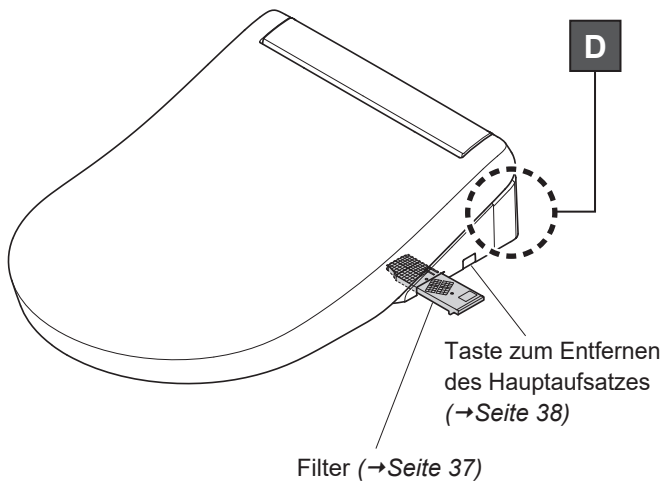
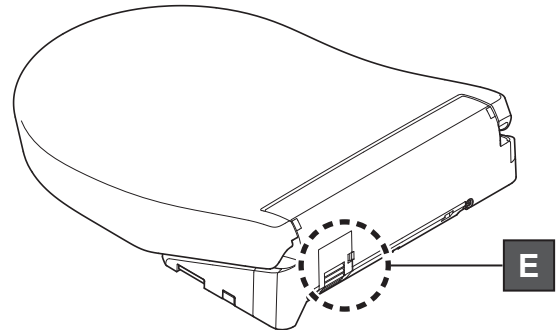
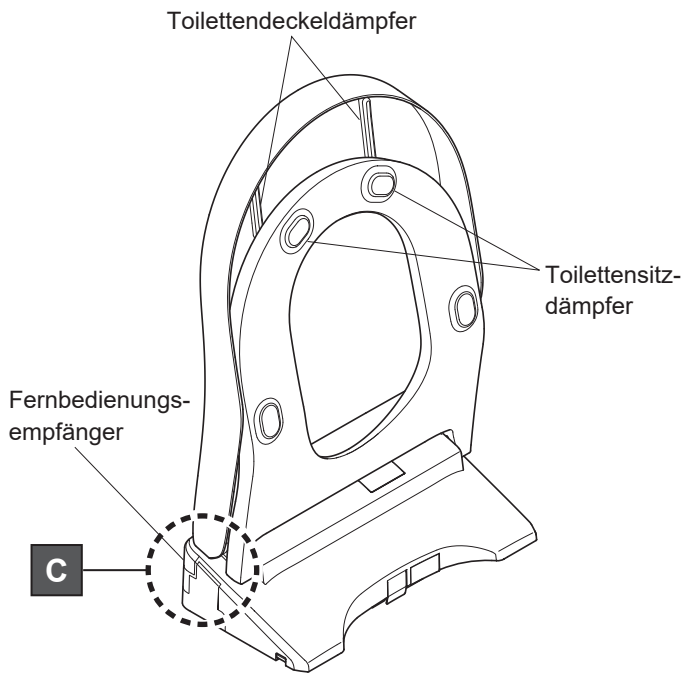
Da sich der Toilettensitz auf und ab bewegen soll, gibt es einen Abstand zwischen dem Toilettensitzdämpfer und dem WC-Becken.

# Bezeichnung der Teile



\*1 Außer bei TCF34120GEU.

\*2 Außer bei TCF34170GEU und TCF34120GEU.



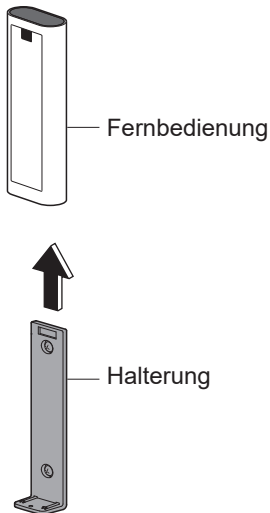
Beschreibungen in dieser Anleitung basieren auf Abbildungen des TCF34270GEU.

# Vorbereitung

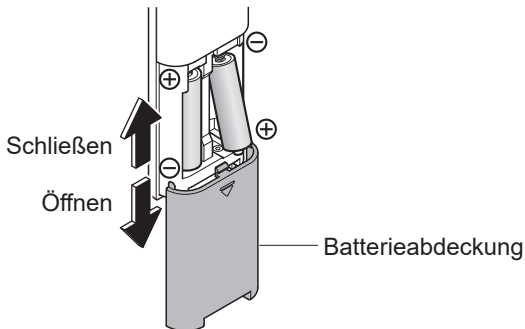
## Erstmalige Verwendung des Produkts

### 1. Batterien einlegen

#### 1.1 Die Fernbedienung aus der Halterung nehmen.



#### 1.2 Das Batteriefach öffnen und zwei AA-Batterien einlegen.



► Wenn die Batterien korrekt geladen sind, leuchten alle LEDs auf der Fernbedienung ca. 2 Sekunden lang auf.

#### 1.3 Die Fernbedienung in die Halterung setzen.

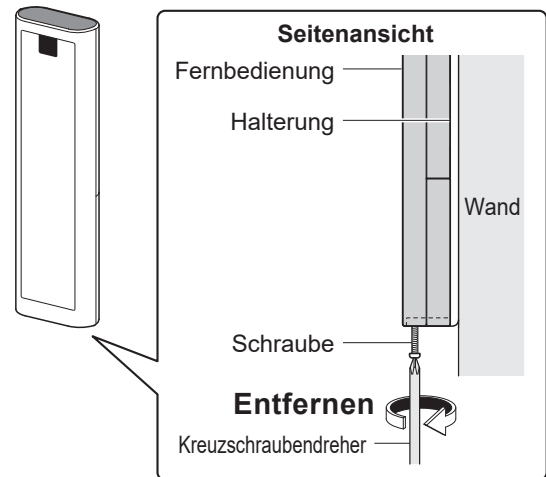
#### Informationen zu den Batterien

#### Alkali-Trockenbatterien verwenden.

Beachten Sie die "Sicherheitshinweise", um zu verhindern, dass die Batterien platzen oder Flüssigkeit ausläuft. (→ Seiten 5, 8)

#### Falls die Fernbedienung fest installiert ist, um Diebstahl zu verhindern

1) Die Schraube von der Halterung entfernen.



2) Die Fernbedienung aus der Halterung nehmen. Fahren Sie mit den Schritten 1.1 bis 1.3 fort, wie links gezeigt.

#### Erneutes Sichern der Fernbedienung

#### Die Schraube festziehen.

Übermäßiges Anziehen kann Teile wie die Halterung beschädigen.

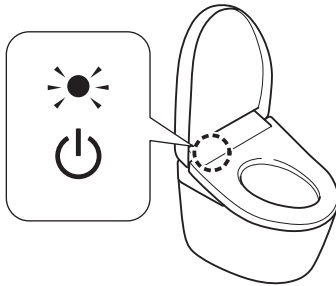
## 2. Gerät einschalten

**TCF34270GEU**
**TCF34170GEU**

### 2.1 Den Schutzschalter am Verteiler einschalten.

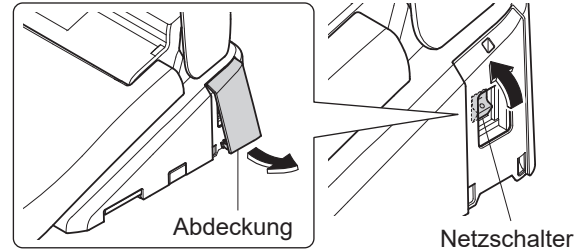
► Die Düse fährt aus und wieder ein.

### 2.2 Prüfen, ob die "Strom"-LED aufleuchtet.

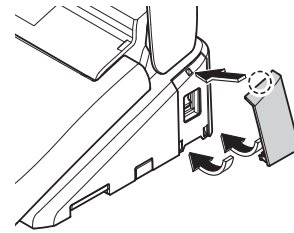


### Wenn die "Strom"-LED nicht aufleuchtet

- 1) Die Abdeckung auf der rechten Seite des Aufsatzes entfernen und den Netzschalter auf "EIN" stellen.




- 2) Abdeckung wieder anbringen.



### Wenn die "Strom"-LED nicht aufleuchtet, obwohl der Netzschalter auf "EIN" steht


Den "Strom" über die Fernbedienung "EIN" schalten.

#### Ausführen über die Rückseite der Fernbedienung

 "Strom EIN/AUS"-Taste für 3 Sekunden oder länger drücken.

#### Ausführen über die Vorderseite der Fernbedienung

Empfohlen, falls die Fernbedienung fest installiert ist, um Diebstahl zu verhindern.

 "Oszillierende Reinigung"-Taste für ca. 10 Sekunden oder länger drücken.

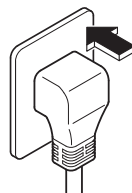
# Vorbereitung

## 2. Gerät einschalten (Fortsetzung)

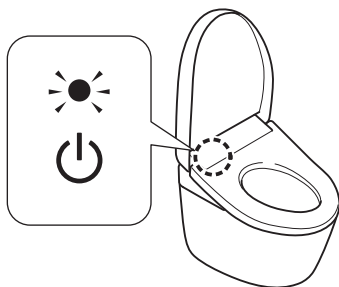
**TCF34120GEU**

### 2.1 Den Netzstecker einführen.

► Die Düse fährt aus und wieder ein.



### 2.2 Prüfen, ob die "Strom"-LED aufleuchtet.



#### Wenn die "Strom"-LED nicht aufleuchtet

Den "Strom" über die Fernbedienung "EIN" schalten.

##### Auszuföhren über die Rückseite der Fernbedienung

"Strom EIN/AUS"-Taste für 3 Sekunden oder länger drücken.

##### Auszuföhren über die Vorderseite der Fernbedienung

Empfohlen, falls die Fernbedienung fest installiert ist, um Diebstahl zu verhindern.

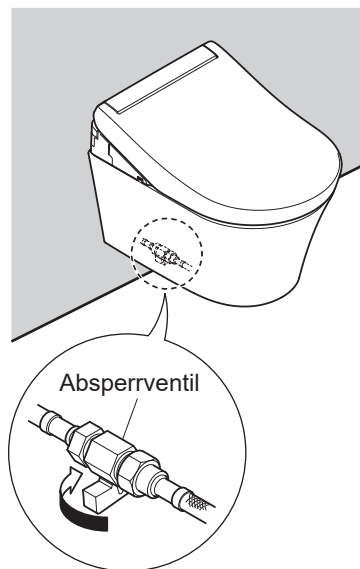
"Oszillierende Reinigung"-Taste für ca. 10 Sekunden oder länger drücken.

## 3. Das Absperrventil öföfnen

**TCF34270GEU**

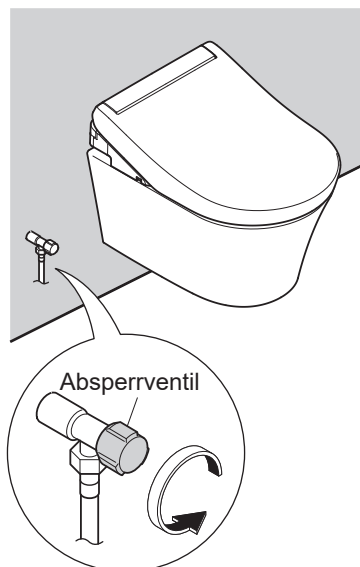
**TCF34170GEU**

### 3.1 Das Absperrventil vollständig öföfnen.



**TCF34120GEU**

### 3.1 Das Absperrventil vollständig öföfnen.





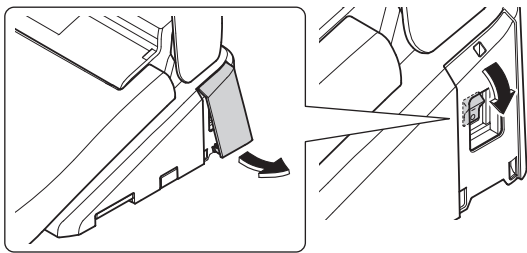
# Ausschalten des Produkts

**TCF34270GEU****TCF34170GEU**

Um das Gerät "AUS" zu stellen

- 1) Die Abdeckung auf der rechten Seite des Aufsatzes entfernen und den Netzschalter auf "AUS" stellen.

► Die "Strom"-LED erlischt.



- 2) Abdeckung wieder anbringen. (→Seite 15)

**TCF34120GEU**

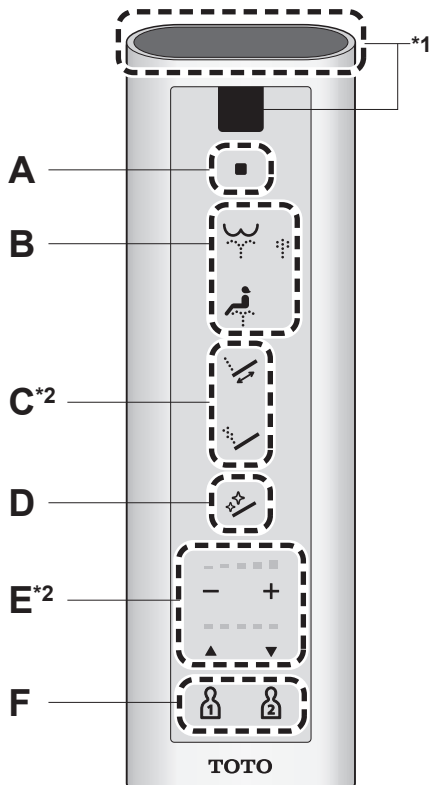
Um das Gerät "AUS" zu stellen

Den Netzstecker abziehen.

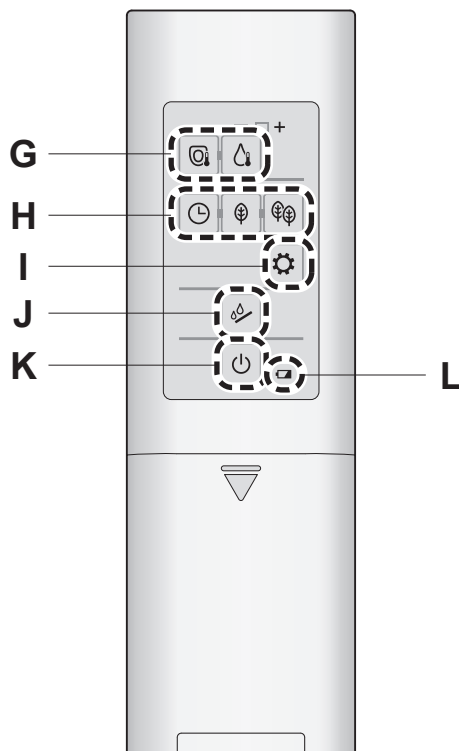
► Die "Strom"-LED erlischt.

# Grundlegende Bedienung

## Verwenden der Fernbedienung



Rückseite der Fernbedienung



Bedienen Sie die Steuerelemente auf der Fernbedienung. Wenn der Aufsatz das Signal empfängt, erklingt ein Piepton.

A

**Anhalten**

Stoppt den B-Betrieb.



B

**Gesäßreinigung**

Ihr Gesäß wird gereinigt.

**Sanfte Gesäßreinigung**

Ihr Gesäß wird mit sanftem Wasserdruck gereinigt.

Die Einstellung wechselt zwischen  und  bei jedem Drücken von .

**Intimreinigung**

Dient als Damenbidet.

C

**Oszillierende Reinigung**

Die Düse bewegt sich vor und zurück, um Ihr Gesäß gründlich zu reinigen.

**Massagereinigung**

Das Reinigen erfolgt mit einem zwischen weich und stark pulsierendem Wasserdruck.

Die Einstellung wechselt mit jedem Tastendruck zwischen eingeschaltet und ausgeschaltet.

**Hinweis:** Wenn Sie ganz auf dem Toilettensitz sitzen, kann die Düsenposition besser eingestellt werden; dies reduziert Spritzen.

D

**Düsenreinigung**

Die Düse wird mit "EWATER+" gereinigt<sup>3</sup>.

Nach der Düsenreinigung tritt Wasser um die Düse herum aus. Wenn die Funktion "Düsenreinigung" mit einem Tastendruck in Betrieb genommen wird, blinkt die Düsenreinigung-LED. (→Seite 12)

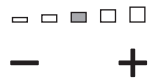
**Hinweis:** Die Düse wird nach der Nutzung der Reinigungsfunktion (Gesäßreinigung, Intimreinigung etc.) automatisch gereinigt. (→Seite 20 "automatische Düsenreinigung")

**Hinweis:** Reinigung der Düse im ausgefahrenem Zustand. (→Seite 36 "manuelle Düsenreinigung")

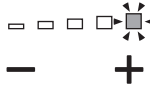
\*1 Fernbedienungssender (Vorderseite, Oberseite)

\*2 Bei Verwendung von B können diese Tasten und ihre Funktionen bedient werden.

## E

**Anpassen des Wasserdrucks**

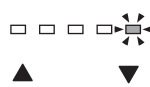
Sie können den Wasserdruck auf eine von 5 Stufen anpassen. [-] Weniger, [+] Stärker



Nachdem Sie die "Anpassen des Wasserdrucks"-Taste gedrückt haben, leuchtet die eingestellte Position 10 Sekunden lang auf.

**Anpassen der Düsenposition**

Sie können die Waschposition mit den Tasten [▲] und [▼] auf 5 verschiedene Stellen zwischen vorne und hinten einstellen.



Nachdem Sie die "Anpassen der Düsenposition"-Taste gedrückt haben leuchtet die eingestellte Position 10 Sekunden lang auf.

Wenn die Fernbedienung nicht länger verwendet wird, kehren die Einstellungen nach einer Weile auf die Anfangseinstellung (3. Position) zurück; spätestens jedoch nach 5 Minuten.



**Hinweis:** Wenn Sie ganz auf dem Toilettensitz sitzen, kann die Düsenposition besser eingestellt werden; dies reduziert Spritzen.

## F

**Festlegen der persönlichen Einstellungen**

Sie können "Düsenposition", "Wasserdruck" und "Warmwassertemperatur" nach Wunsch speichern.

**Einstellung speichern**

Stellen Sie während des Reinigens die gewünschte "Düsenposition", den "Wasserdruck" und die "Warmwassertemperatur" ein und halten Sie dann  oder  mindestens 2 Sekunden lang gedrückt.

**Verwendung**

Drücken Sie  oder  und dann die Taste für die Reinigung, die verwendet werden soll.

Die LED für "Düsenposition" und "Wasserdruck" leuchten an ihren Einstellpositionen für ca. 10 Sekunden auf, und die Anzeige der "Warmwassertemperatur" wechselt.

Dieser Abschnitt ist eine Übersicht über die Einstellungen, die sich mit der Fernbedienung konfigurieren lassen.

Detaillierte Erläuterungen finden Sie auf den entsprechenden Seiten.

## G

**Toilettensitz-Temperatur****Warmwasser-Temperatur**

Temperaturen regeln (→Seite 22)

## H

**Zeituhr-Energiesparen****Automatisches Energiesparen****Automatisches Energiesparen+**

Energie sparen (→Seite 26)

## I

**Einstellungsbestätigung**

The current setting can be discerned from the LEDs.

## J

**manuelle Düsenreinigung**

Für Düsenreinigung bei ausgefahrener Düse. (→Seite 36)

Beim Austausch des Düsenkopfes (→Seite 46)

## K

**Strom EIN/AUS**

Der Strom wird durch ca. 3 Sekunden langes oder längeres Drücken ein-/ausgeschaltet.



► Falls die Fernbedienung fest installiert ist, um Diebstahl zu verhindern (→Seite 15 Step 2-2.2)

## L

**Warnanzeige für schwache Batterie**

(→Seite 48)

# Grundlegende Bedienung

## Funktionsweise der Automatikfunktionen

"EWATER+" wird automatisch zur Reinigung der Düse eingesetzt.

TCF34270GEU

### 1. Wenn Sie sich setzen\*<sup>1</sup>



DEODORIZER  
PRE-MIST

#### DEODORIZER

Startet den DEODORIZER

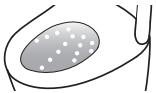


Gerüche im WC-Becken werden gereinigt.

**Hinweis:** Der Filter benötigt eine regelmäßige Pflege und Reinigung. (→Seite 37)

#### PRE-MIST\*<sup>3</sup>

PRE-MIST



Ein Sprühnebel wird in das WC-Becken gesprüht, damit Verunreinigungen weniger leicht haften bleiben.

### 2. Wenn Sie aufstehen\*<sup>1</sup>



DEODORIZER  
(AUTO POWER DEODORIZER)  
automatische Düsenreinigung

#### DEODORIZER

Nach ca. 10 Sekunden

Startet den AUTO POWER DEODORIZER



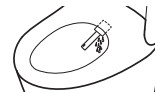
Schaltet sich nach etwa 60 Sekunden aus.

#### Automatische Düsenreinigung

Nur bei Verwendung der Reinigungsfunktionen.

Nach ca. 25 Sekunden

Die Stabdüse fährt aus und wird mit "EWATER+" gereinigt\*<sup>2</sup>



**Hinweis:** Wenn die Funktion "Automatische Düsenreinigung" in Betrieb genommen wird, blinkt die Düsenreinigung-LED. (→Seite 12)  
"EWATER+" kann auch durch die Taste an der Fernbedienung aktiviert werden. (→Seite 18 "Düsenreinigung")

\*<sup>1</sup> Wasser tritt um die Düse herum aus.

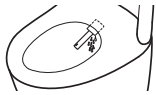
\*<sup>2</sup> Wenn die Reinigungsfunktionen (Gesäßreinigung und Intimreinigung etc.) 8 Stunden lang nicht benutzt wurden, wird die Düse automatisch gereinigt. Wasser tritt um die Düse herum aus.

## TCF34170GEU, TCF34120GEU

**1. Wenn Sie sich setzen**\*1**2. Wenn Sie aufstehen**\*1**Automatische Düsenreinigung****Automatische Düsenreinigung****Nur bei Verwendung der Reinigungsfunktionen.**

Nach ca. 25 Sekunden

**Die Stabdüse fährt aus und wird mit "EWATER+" gereinigt**\*2



**Hinweis:** Wenn die Funktion "Automatische Düsenreinigung" in Betrieb genommen wird, blinkt die Düsenreinigung-LED. (→Seite 12)

"EWATER+" kann auch durch die Taste an der Fernbedienung aktiviert werden. (→Seite 18 "Düsenreinigung")

**Der Betrieb mit den Standardeinstellungen ist unter "Funktionsweise der Automatikfunktionen" beschrieben.**

Diese Funktionen lassen sich ändern.  
(→Seiten 24–32 "Einstellungen ändern")

**Was ist "EWATER+" ?**

Dieses Wasser enthält Hypochlorsäure, die aus Chloridionen im Leitungswasser erzeugt.

Es findet breite Verwendung zum Reinigen und Desinfizieren etwa von Lebensmitteln, Gebrauchsartikeln und Säuglingsflaschen.

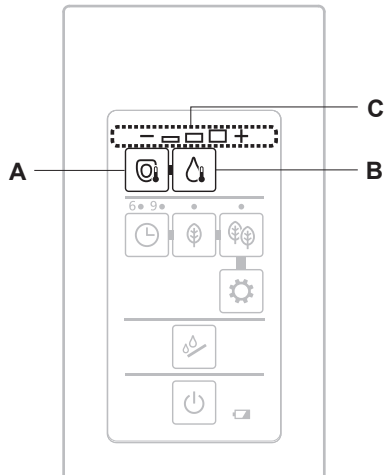
- Brunnenwasser kann die gewünschte Wirkung möglicherweise nicht erzielen.  
(Da es nur wenige Chloridionen enthält.)
- "EWATER+" trägt dazu bei, Verschmutzungen auf Oberflächen zu reduzieren, bedeutet jedoch nicht, dass eine Reinigung nicht mehr erforderlich ist.
- Die Wirkung und die Dauer hängen von der Verwendungsumgebung und den Bedingungen ab.

\*3 Der PRE-MIST wird für etwa 90 Sekunden nach dem Aufstehen vom Toilettensitz nicht versprüht.

# Temperaturregelung

## Toilettensitz, Warmwasser

Drei verschiedene Temperaturstufen (Hoch, Mittel, Niedrig) können eingestellt werden und die Einstellung kann ausgeschaltet werden.



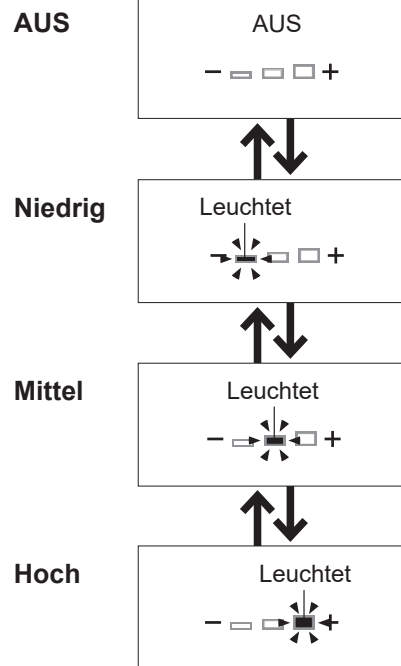
- A** "Toilettensitz-Temperatur" -Taste  
(Wenn Sie die Toilettensitztemperatur anpassen möchten)
- B** "Warmwassertemperatur" -Taste  
(Wenn Sie die Toilettensitztemperatur anpassen möchten)
- C** Anzeigen der Temperaturstufen der gedrückten Taste

## Anpassen der Temperatur

- Die Fernbedienung aus der Halterung nehmen.
  - Falls die Fernbedienung fest installiert ist, um Diebstahl zu verhindern. (→Seite 14)
- Treffen Sie eine Auswahl unter ("Toilettensitztemperatur"-Taste), ("Warmwassertemperatur" -Taste) und drücken Sie die Taste der Temperatur, die Sie einstellen wollen.
  - Die aktuelle Temperaturstufe erscheint.

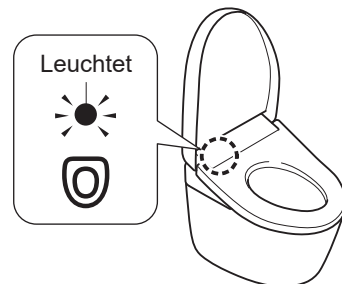
- Die in Schritt 2 ausgewählte Taste wiederholt drücken, bis die gewünschte Temperaturstufe aufleuchtet.

- Die Einstellung wechselt mit jedem einzelnen Tastendruck



### Einstellungen abgeschlossen



- Wenn die Sitztemperatur eingestellt ist, leuchtet die Sitzheizungs-LED.

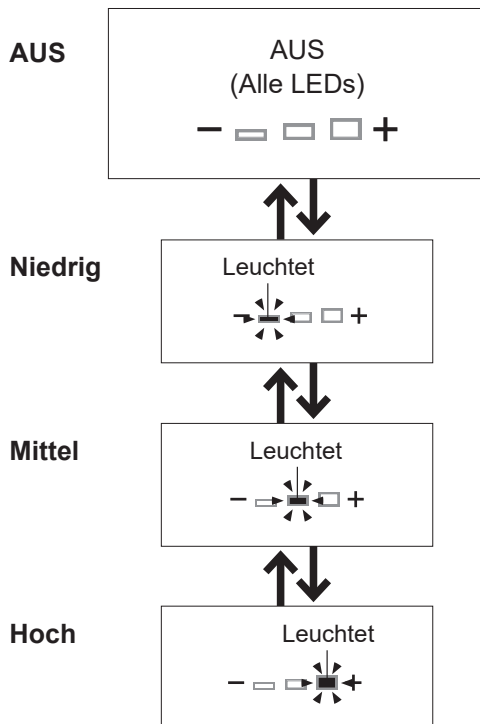


**Hinweis:** Wenn die Taste etwa 10 Sekunden lang nicht gedrückt wird, erlischt die "Temperaturregelung"-LED, aber die Einstellung bleibt erhalten. Wenn die "Temperaturregelung"-LED erlischt, bevor die Einstellung abgeschlossen ist, beginnen Sie erneut mit Schritt 2.

- Die Fernbedienung in die Halterung setzen.
  - Falls die Fernbedienung fest installiert ist, um Diebstahl zu verhindern. (→Seite 14)

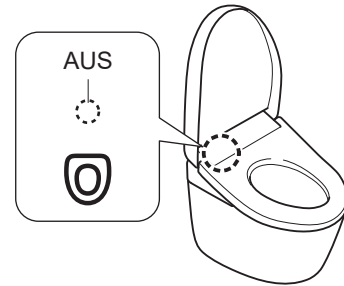
## Ausschalten der Einstellungen der Warmwassertemperatur\*<sup>1</sup> und Toilettensitztemperatur

1. Die Fernbedienung aus der Halterung nehmen.
  - ▶ Falls die Fernbedienung fest installiert ist, um Diebstahl zu verhindern. (→Seite 14)
2. Eine Taste für die Temperatur, die Sie auf "AUS" stellen wollen, unter  ("Toilettensitztemperatur"-Taste),  ("Warmwassertemperatur"-Taste) auswählen und drücken.
  - ▶ Die aktuelle Temperaturstufe erscheint.
3. Die in Schritt 2 ausgewählte Taste wiederholt drücken, bis die Temperaturstufe ausgeschaltet ist.
  - ▶ Die Einstellung wechselt mit jedem einzelnen Tastendruck



Einstellungen abgeschlossen

- ▶ Wenn die Sitztemperatur ausgeschaltet ist, leuchtet die Sitzheizungs-LED nicht.



4. Die Fernbedienung in die Halterung setzen.
  - ▶ Falls die Fernbedienung fest installiert ist, um Diebstahl zu verhindern. (→Seite 14)

**Wenn das Anpassen der Temperatur den Toilettensitz nicht wärmt.**

- ▶ Ist die Energiesparfunktion eingeschaltet? (→Seite 26)

\*1 Zum Verhindern von Kondensation sinkt die Wassertemperatur nicht unter 20 °C ab, auch dann nicht, wenn sie auf "AUS" gestellt ist.

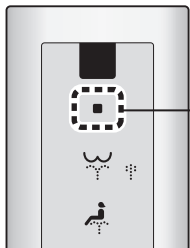
# Einstellungen ändern

## Einstellungsübersicht

Einstellungsarten	Verfügbare Einstellungen Fettgedruckt: Werkseinstellungen	Anwendbare Modelle
<b>Automatisches Energiesparen</b> (→Seite 28)	<b>EIN/AUS</b>	Alle Modelle
<b>Automatisches Energiesparen+</b> (→Seite 28)	<b>EIN/AUS</b>	
<b>Zeituhr-Energiesparen</b> (→Seite 29)	<b>EIN/AUS</b>	
<b>Automatische Düsenreinigung</b> (→Seite 30)	<b>EIN/AUS</b>	
<b>PRE-MIST</b> (→Seite 30)	<b>EIN/AUS</b>	TCF34270GEU
<b>DEODORIZER</b> (→Seite 31)	<b>EIN/AUS</b>	
<b>AUTO POWER DEODORIZER</b> (→Seite 31)	<b>EIN/AUS</b>	
<b>Piepton</b> (→Seite 32)	<b>EIN/AUS</b>	Alle Modelle
<b>Festlegen der persönlichen Einstellungen</b> (→Seite 32)	<b>EIN/AUS</b>	



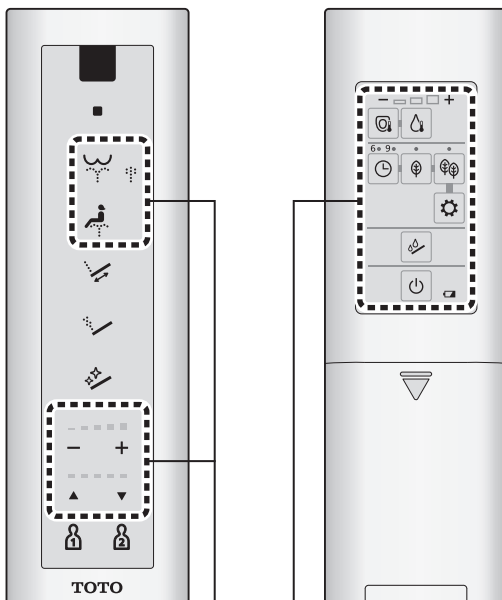
Zum Ändern der Einstellungen prüfen, ob alle LEDs auf dem Bedienfeld blinken! \*1



"Anhalten"-Taste für ca. 10 Sekunden oder länger drücken.

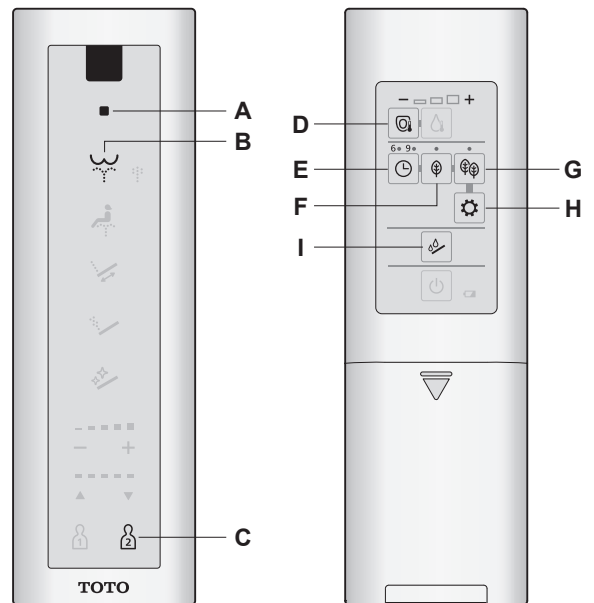


► Alle LEDs auf dem Bedienfeld blinken.\*2



Die Einstellungen können erst dann geändert werden, wenn alle LEDs blinken

► Einstelltasten (→Seiten 28–32)



- A "Anhalten" Taste
- B "Gesäßreinigung" Taste
- C "Festlegen der persönlichen Einstellungen 2" Taste
- D "Toilettensitz-Temperatur" Taste
- E "Zeituhr-Energiesparen" Taste
- F "Automatisches Energiesparen" Taste
- G "Automatisches Energiesparen+" Taste
- H "Einstellungsbestätigung" Taste
- I "manuelle Düsenreinigung" Taste

\*1 Einstellungen für Energiesparfunktionen sind ausgeschlossen.

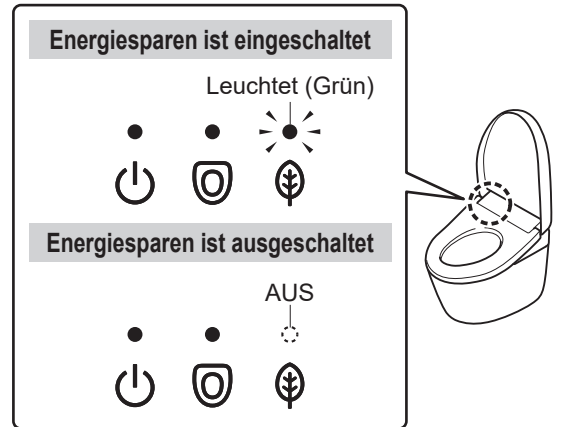
\*2 Wenn während der Einstellung nach ca. 60 Sekunden nicht die nächste Taste gedrückt wird, hört das Licht auf zu blinken. Falls Sie die Einstellung nicht abgeschlossen haben, den Vorgang von Schritt 1 an wiederholen.

# Einstellungen ändern

## Energiesparfunktionen

"Automatisches Energiesparen", "Automatisches Energiesparen+" oder "Zeituhr-Energiesparen" kann ausgewählt werden. Zum Sparen von Energie wird die Temperatur des Toilettensitzes abgesenkt (oder auf "AUS" gestellt).

**Hinweis:** Selbst wenn der Energiesparmodus aktiviert ist (wenn die Toilettensitzheizung auf Niedrig oder AUS eingestellt ist), wird der Toilettensitz vorübergehend beheizt, wenn Sie darauf sitzen. (Um die eingestellte Temperatur zu erreichen, benötigt der Toilettensitz ca. 15 Minuten.) Die LED-Anzeige am Haupt-Display kehrt zum Zustand für das eingeschaltete Energiesparen zurück.

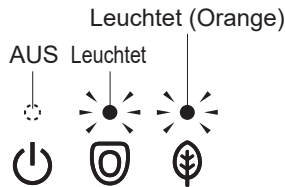


### Automatisches Energiesparen

Sie möchten, dass dieses Produkt automatisch Energie spart  
Dieses Produkt merkt sich die Zeiten seltener Nutzung und senkt die Toilettensitztemperatur automatisch.  
Es dauert etwa 10 Tage, bis das Produkt erkannt hat, wann die Toilette relativ selten benutzt wird.

#### Wenn die Energiesparfunktion in Betrieb ist

##### Haupt-Display



##### Toilettensitzheizung

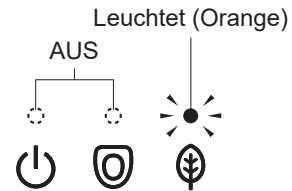


### Automatisches Energiesparen+

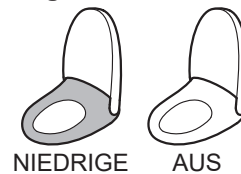
Sie möchten mehr Energie sparen  
Zusätzlich zur "Automatisches Energiesparen"-Funktion wird die Toilettensitzheizung in Zeiträumen, in denen die Toilette nie benutzt wird, automatisch ausgeschaltet.

#### Wenn die Energiesparfunktion in Betrieb ist

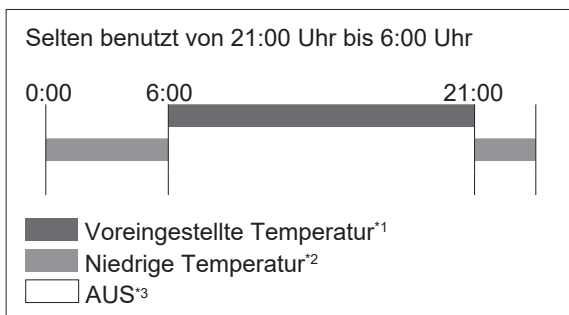
##### Haupt-Display



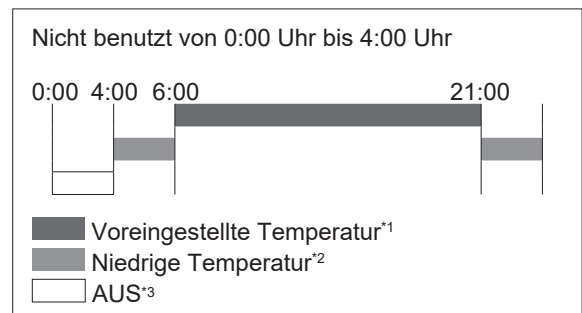
##### Toilettensitzheizung



#### Beispiel



#### Beispiel



\*1 Die auf Seiten 22, 23 eingestellte Toilettensitztemperatur.

\*2 Der Zeitraum, in dem die Toilettensitzheizung auf "Niedrig" eingestellt ist.

\*3 Der Zeitraum, in dem die Toilettensitzheizung auf "AUS" eingestellt ist.

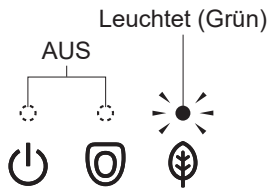
## Zeituhr-Energiesparen

Wenn Sie nur für die voreingestellte Zeitdauer Energie sparen wollen. (6 Stunden, 9 Stunden)

Sobald die Zeit eingestellt ist, wird die Toilettensitzheizung während des eingestellten Zeitraums jeden Tag automatisch ausgeschaltet.

### Wenn die Energiesparfunktion in Betrieb ist

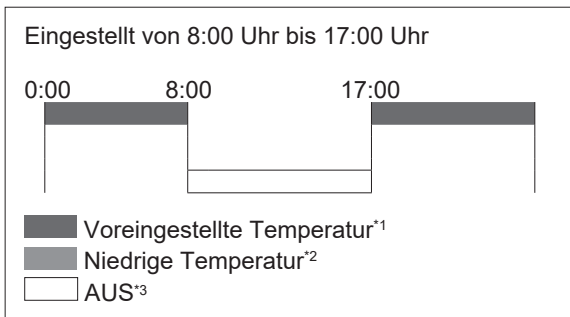
#### Haupt-Display



#### Toilettensitzheizung



### Beispiel



## Zeituhr-Energiesparen und Automatisches Energiesparen / Automatisches Energiesparen+

Wenn Sie das maximal mögliche an Energie einsparen möchten

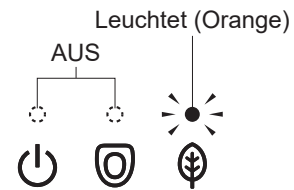
Wenn "Zeituhr-Energiesparen" und "Automatisches Energiesparen / Automatisches Energiesparen+" aktiviert sind, wird "Automatisches Energiesparen / Automatisches Energiesparen+" aktiviert, sobald "Zeituhr-Energiesparen" inaktiv ist.

### Wenn die Energiesparfunktion in Betrieb ist

#### Haupt-Display

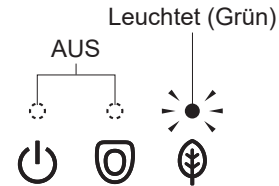
Während "Automatisches Energiesparen / Automatisches Energiesparen+":

- ▶ Selbe LED-Anzeige wie bei "Automatisches Energiesparen / Automatisches Energiesparen+"

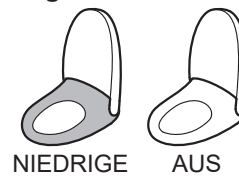


Während "Zeituhr-Energiesparen":

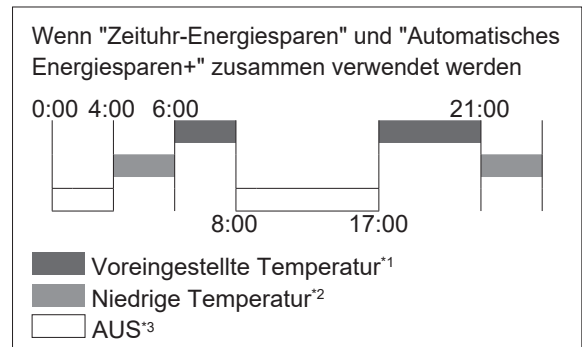
- ▶ Selbe LED-Anzeige wie bei "Zeituhr-Energiesparen"



#### Toilettensitzheizung



### Beispiel



# Einstellungen ändern

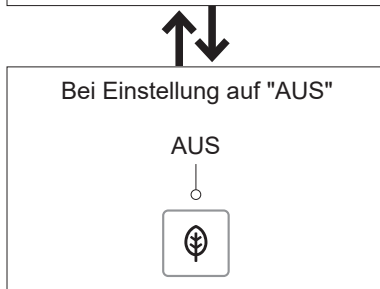
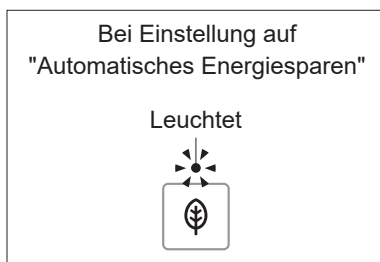
## Einstellungen

### Automatisches Energiesparen

1. 

Die "Automatisches Energiesparen"-Taste drücken.

- ▶ Die Einstellung wechselt mit jedem einzelnen Tastendruck.



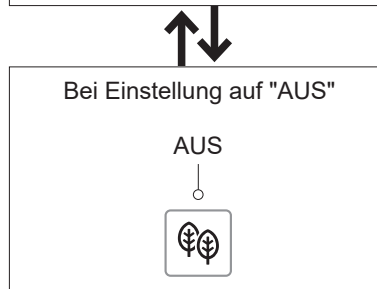
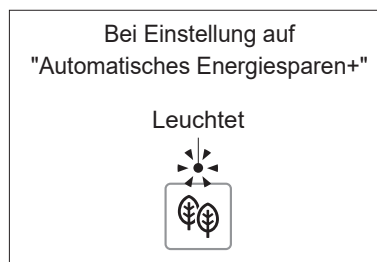
Einstellungen abgeschlossen

### Automatisches Energiesparen+

1. 

Die "Automatisches Energiesparen+"-Taste drücken.

- ▶ Die Einstellung wechselt mit jedem einzelnen Tastendruck.



Einstellungen abgeschlossen

## Zeituhr-Energiesparen

Stellen Sie die Energiesparen-Funktion auf die Zeit ein, zu der sie starten soll.

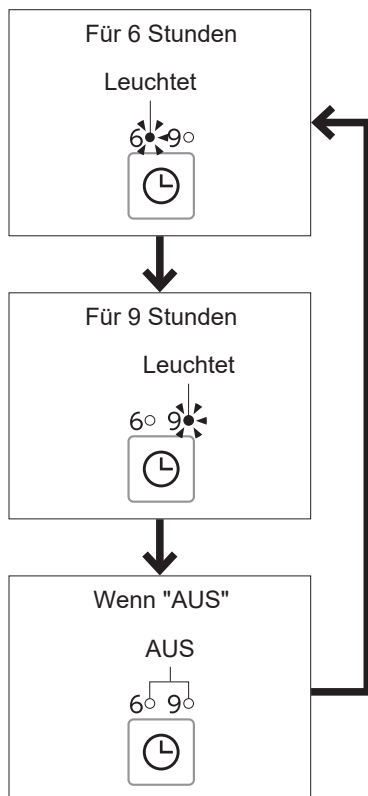
Beispiel: Zum Sparen von Energie von 1:00 Uhr bis 7:00 Uhr (6 Stunden lang)

### 1.

Wenn es 1:00 Uhr ist, Die "Zeituhr-Energiesparen" -Taste drücken.

Die "Zeituhr-Energiesparen" -Taste wiederholt drücken, bis die "6"-LED aufleuchtet.

- Die Einstellung wechselt mit jedem einzelnen Tastendruck.



**Einstellungen abgeschlossen**

# Einstellungen ändern

## Automatische Düsenreinigung\*<sup>1</sup>

Einstellen, ob die Düse automatisch gereinigt werden soll

1. ■

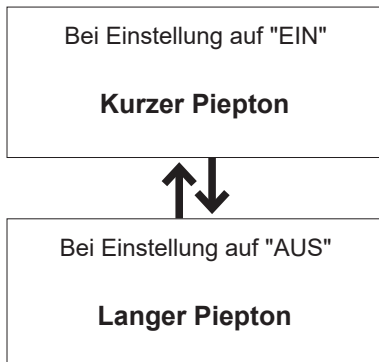
"Anhalten"-Taste drücken, bis alle LEDs auf der Fernbedienung anfangen zu blinken.  
(ca. 10 Sekunden)

2.  und 

Die "Energiesparen"-Taste und die "Einstellungsbestätigung"-Taste gleichzeitig drücken.

► Die Einstellung wechselt mit jedem einzelnen Tastendruck.

Einstellen, ob die Düse automatisch gereinigt werden soll



3. ■

Die "Anhalten"-Taste drücken.

**Einstellungen abgeschlossen**

## PRE-MIST

Einstellen, ob automatisch Sprühnebel in das WC-Becken gesprüht werden soll

1. ■

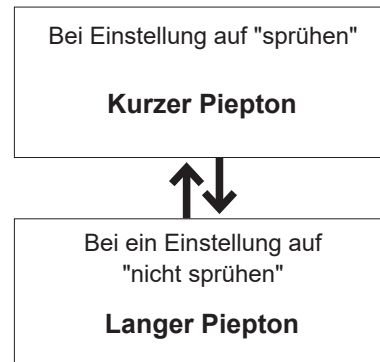
"Anhalten"-Taste drücken, bis alle LEDs auf der Fernbedienung anfangen zu blinken.  
(ca. 10 Sekunden)

2.  und 

Die "Automatisches Energiesparen"-Taste und "Einstellungsbestätigung"-Taste gleichzeitig drücken.

► Die Einstellung wechselt mit jedem einzelnen Tastendruck.

Einstellen, ob automatisch Sprühnebel in das WC-Becken gesprüht werden soll



3. ■

Die "Anhalten"-Taste drücken.

**Einstellungen abgeschlossen**

\*1 Wenn "Automatische Düsenreinigung" auf "AUS" gesetzt ist, erlischt die Düsenreinigung-LED.

## DEODORIZER

Einstellen, ob die Luft automatisch gereinigt werden soll, nachdem Sie sich auf den Toilettensitz gesetzt haben

1. ■

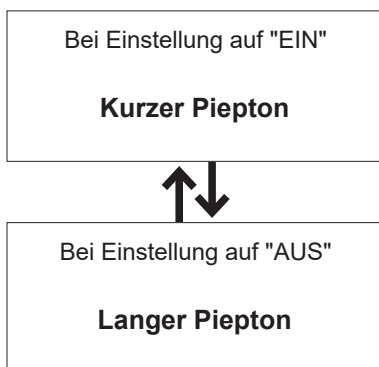
"Anhalten"-Taste drücken, bis alle LEDs auf der Fernbedienung anfangen zu blinken.  
(ca. 10 Sekunden)

2. 

Die "manuelle Düsenreinigung"-Taste für ca. 5 Sekunden oder länger drücken.

- Die Einstellung wechselt jedesmal, wenn die Taste länger als 5 Sekunden gedrückt gehalten wird.

Einstellen, ob die Luft automatisch gereinigt werden soll, nachdem Sie sich auf den Toilettensitz gesetzt haben



3. ■

Die "Anhalten"-Taste drücken.

**Einstellungen abgeschlossen**

## AUTO POWER DEODORIZER

Einstellen, ob die Luft automatisch und mit erhöhter Saugkraft gereinigt werden soll, nachdem Sie aufgestanden sind

1. ■

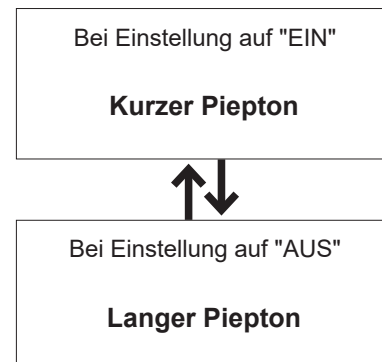
"Anhalten"-Taste drücken, bis alle LEDs auf der Fernbedienung anfangen zu blinken.  
(ca. 10 Sekunden)

2. 

Die "Toilettensitztemperatur"-Taste drücken.

- Die Einstellung wechselt mit jedem einzelnen Tastendruck.

Einstellen, ob die Luft automatisch und mit erhöhter Saugkraft gereinigt werden soll, nachdem Sie aufgestanden sind



3. ■

Die "Anhalten"-Taste drücken.

**Einstellungen abgeschlossen**

# Einstellungen ändern

## Piepton\*<sup>1</sup>

### Einstellen, ob ein Piepton ertönen soll

#### 1. ■

"Anhalten"-Taste drücken, bis alle LEDs auf der Fernbedienung anfangen zu blinken.  
(ca. 10 Sekunden)

#### 2.

Die "Gesäßreinigung"-Taste drücken.

- ▶ Die Einstellung wechselt mit jedem einzelnen Tastendruck.

### Einstellen, ob ein Piepton ertönen soll

Um einen Piepton auszugeben

**Kurzer Piepton**



Um keinen Piepton auszugeben

**Langer Piepton**

#### 3. ■

Die "Anhalten"-Taste drücken.

**Einstellungen abgeschlossen**

## Festlegen der persönlichen Einstellungen

### Einstellen, ob die persönlichen Einstellungen festgelegt werden sollen

#### 1. ■

"Anhalten"-Taste drücken, bis alle LEDs auf der Fernbedienung anfangen zu blinken.  
(ca. 10 Sekunden)

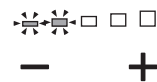
#### 2.

Die "Festlegen der persönlichen Einstellungen 2"-Taste für 5 Sekunden oder länger drücken.

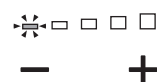
- ▶ Die Einstellung wechselt jedesmal, wenn die Taste länger als 5 Sekunden gedrückt gehalten wird.

### Einstellen, ob die persönlichen Einstellungen festgelegt werden sollen

Bei Einstellung auf "EIN"



Bei Einstellung auf "AUS"



Durch LED für "Anpassen des Wasserdrucks" überprüfen

#### 3. ■

Die "Anhalten"-Taste drücken.

**Einstellungen abgeschlossen**

\*1 Bei jeder Änderung der Einstellungen den elektronischen Ton auf "Piepton ausgeben" einstellen.



# Pflege und Reinigung

## Vor der Pflege und Reinigung

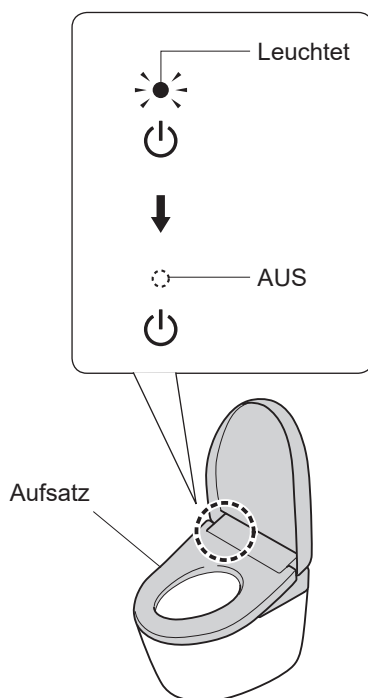
### ⚠ ACHTUNG

Schalten Sie das Gerät vor Wartungs- oder Inspektionsarbeiten immer aus.

Anderenfalls können Stromschläge oder Störungen verursacht werden, die zu einem Betriebsausfall führen.

**Schalten Sie aus Sicherheitsgründen das Gerät vor der Pflege und Reinigung auf AUS.\*<sup>2</sup>**

Wenn das Gerät AUS ist, leuchtet die Strom-LED nicht.

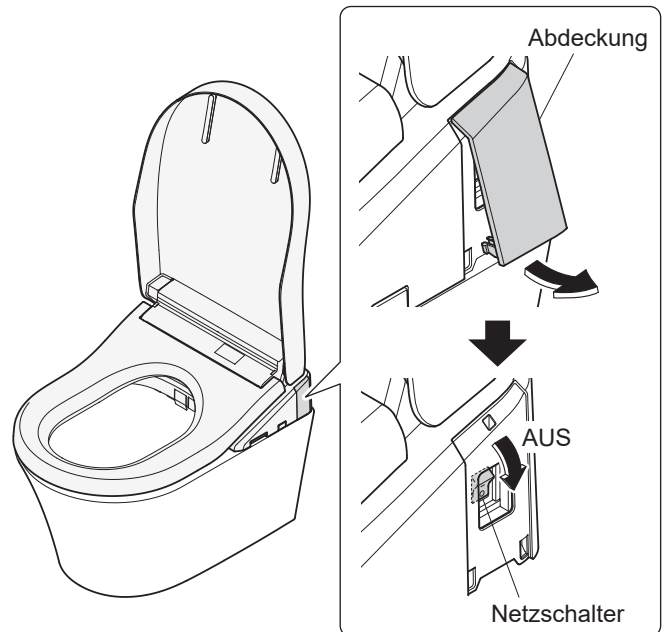


TCF34270GEU

TCF34170GEU

Um das Gerät "AUS" zu stellen

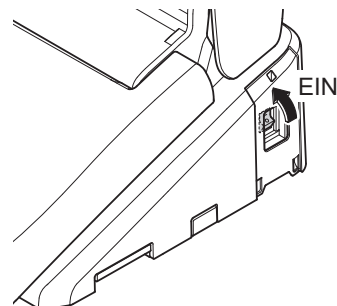
Die Abdeckung auf der linken Seite des Aufsatzes entfernen und den Netzschalter auf "AUS" stellen.



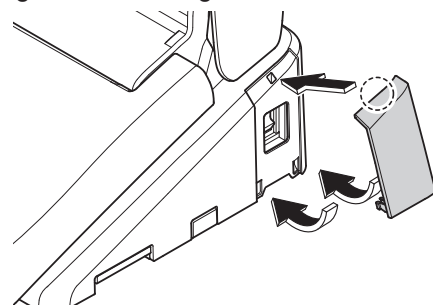
Um das Gerät wieder "EIN" zu stellen

Den Netzschalter auf EIN stellen.

► Die "Strom"-LED leuchtet auf.



Abdeckung wieder anbringen.



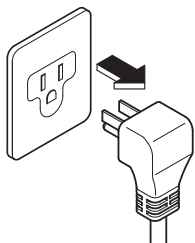
\*2 Außer bei Verwendung der "manuelle Düsenreinigung", "Entkalkungsmodus" oder "Düsenkopf".

# Pflege und Reinigung

TCF34120GEU

Um das Gerät "AUS" zu stellen

Den Netzstecker abziehen.

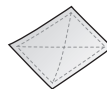


Um das Gerät wieder "EIN" zu stellen

Den Netzstecker einführen.

► Die "Strom"-LED leuchtet auf.

## Netzstecker\*1



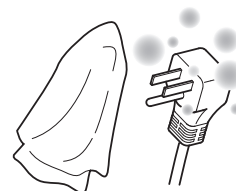
• Trockenes Tuch



• Feuchtes Tuch

## Etwa einmal im Monat

1. Den Netzstecker abziehen und mit einem trockenen Tuch abwischen.



2. Den Netzstecker einführen.

► Die "Strom"-LED leuchtet auf.

## ACHTUNG

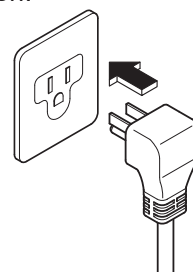
**Entfernen Sie regelmäßig Staub von den Polen und anderen Teilen des Netzsteckers.**

Den Netzstecker abziehen und mit einem trockenen Tuch abwischen.

**Den Netzstecker vollständig einführen.**

**Zum Abziehen den Netzstecker am Steckerkörper halten.**

Ziehen am Netzkabel kann Netzstecker oder Netzkabel beschädigen.

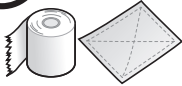


\*1 Für TCF34120GEU

## Aufsatz



- Weiches, mit Wasser befeuchtetes Tuch



- Toilettenpapier
  - Trockenes Tuch
  - Nylonscheuerbürste
- Dies kann Schäden verursachen.

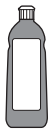
### Etwa täglich

**1.** Um das Gerät "AUS" zu stellen. (→Seiten 33, 34)

**2.** Mit einem weichen, mit Wasser befeuchteten und gründlich ausgewringenen Tuch wischen.

#### Bei starker Verschmutzung

Mit einem weichen, in verdünntem neutralem Spülmittel befeuchteten Tuch wischen und dann mit einem mit Wasser befeuchteten Tuch nachwischen.



- Neutrales Spülmittel



- Verdünnungsmittel
- Benzol
- Pulverförmiges Reinigungsmittel

**3.** Stellen Sie das Gerät auf "EIN". (→Seiten 33, 34)

### Warnung!

**Dieses Produkt ist ein elektrisches Gerät. Es darf kein Wasser darin eindringen, und es darf kein Reinigungsmittel im Spalt zwischen Aufsatz und WC-Becken zurückbleiben.**

Dies kann die Kunststoffteile beschädigen oder eine Störung verursachen.

**Wird beim Reinigen der Toilette ein Toilettenreiniger benutzt, spülen sie ihn innerhalb 3 Minuten weg und lassen Sie den Toilettensitz und den Toilettendeckel offen.**

Reinigerreste im WC-Becken fortwischen.

Sollten Dämpfe von einem Toilettenreiniger in den Aufsatz gelangen, kann dies Störungen verursachen.

**Keine übermäßige Druck- oder Zugkraft auf die Abdeckungen um die Düse ausüben.**

Dies kann Schäden oder Störungen verursachen.

**Die Rückseite des Toilettensitzes und die Toilettensitzdämpfer mit einem weichen, mit Wasser befeuchteten und gründlich ausgewringenen Tuch abwischen.**

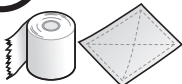
Anderenfalls können Schmutzanhaftungen zu Verfärbungen führen.

# Pflege und Reinigung

## Düse



- Weiches, mit Wasser befeuchtetes Tuch



- Toilettenpapier
  - Trockenes Tuch
  - Nylonscheuerbürste
- Dies kann Schäden verursachen.

**Etwa einmal im Monat**  
**Wenn Sie Verunreinigungen bemerken**  
**(manuelle Düsenreinigung)**

**1.** Die Düse ausfahren.


### Ausführung über die Rückseite der Fernbedienung



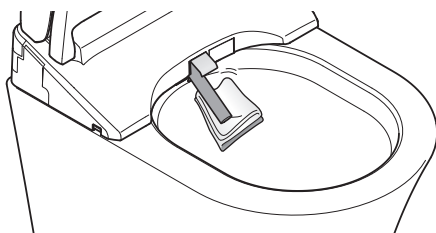
"manuelle Düsenreinigung"-Taste drücken.

### Ausführung über die Vorderseite der Fernbedienung

Empfohlen, falls die Fernbedienung fest installiert ist, um Diebstahl zu verhindern.

- 1) ■  
"Anhalten"-Taste drücken, bis alle LEDs auf der Fernbedienung anfangen zu blinken.  
(ca. 10 Sekunden)
- 2)   
"Intimreinigung"-Taste für ca. 3 Sekunden oder länger drücken.

**2.** Mit einem weichen, mit Wasser befeuchteten und gründlich ausgewrungenem Tuch wischen.



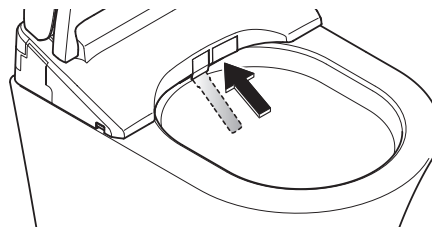
### Warnung!

**Keine übermäßige Zug- oder Druckkraft auf die Düse ausüben.**  
Dies kann Schäden oder Störungen verursachen.

**3.** ■

"Anhalten"-Taste auf der Vorderseite der Fernbedienung drücken.

- ▶ Die Düse fährt ein.
- ▶ Wasser tritt um die Düse herum aus.



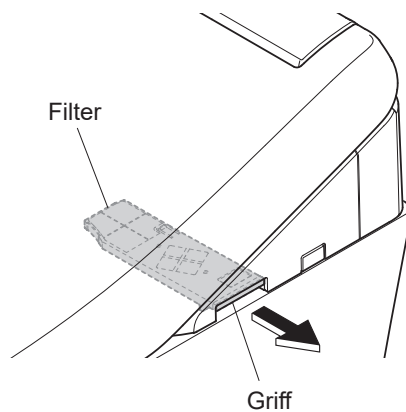
## Filter

### Etwa einmal im Monat

1. Um das Gerät "AUS" zu stellen.  
(→Seiten 33, 34)

2. Den Filter entfernen.

- 1) Den Griff fassen und nach außen ziehen.

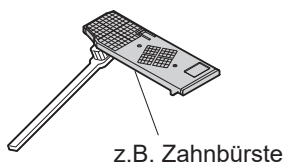


### Warnung!

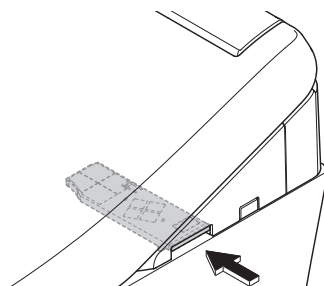
**Nicht zu stark ziehen.**  
Dies kann Schäden oder Störungen verursachen.

3. Mit einem Gegenstand wie z. B. einer Zahnbürste reinigen.

- 1) Beim Abspülen mit Wasser vor dem erneuten Einsetzen vollständig trocknen.



4. Den Filter einsetzen.



Fest drücken, bis ein Klicken ertönt.

5. Stellen Sie das Gerät auf "EIN". (→Seiten 33, 34)

- ▶ Die "Strom"-LED leuchtet auf.

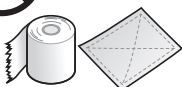
# Pflege und Reinigung

## Spalt zwischen Hauptaufsatz und Toilettenschüssel

Sie können den Hauptaufsatz entfernen, um die Oberseite der Toilettenschüssel und die Unterseite des Hauptaufsatzes zu reinigen.



- Weiches, mit Wasser befeuchtetes Tuch



- Toilettenpapier
  - Trockenes Tuch
  - Nylonscheuerbürste
- Dies kann Schäden verursachen.

### Etwa einmal im Monat

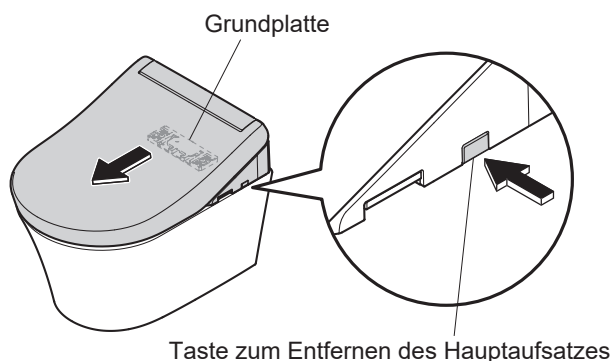
1. Um das Gerät "AUS" zu stellen.  
(→Seiten 33, 34)

### **! VORSICHT**

Wenn das Gerät nicht auf AUS gestellt ist, kann es zu Fehlfunktionen des Geräts kommen, die einen Ausfall oder einen Stromschlag verursachen.

2. Entfernen Sie den Hauptaufsatz (an der Unterseite des Hauptaufsatzes ist eine Sicherheitsleine befestigt).

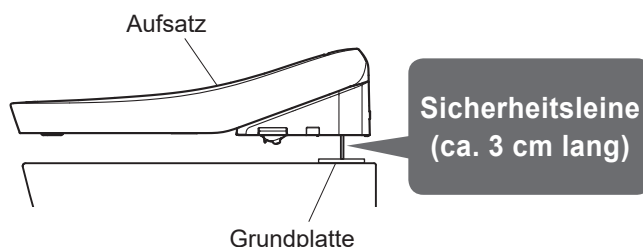
- 1) Ziehen Sie den Hauptaufsatz zu sich, während Sie auf die "Taste zum Entfernen des Hauptaufsatzes" drücken.



### Warnung!

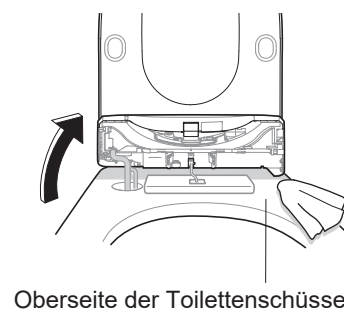
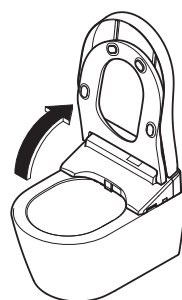
Ziehen Sie nicht mit unnötiger Gewalt an dem Hauptaufsatz.

Der Hauptaufsatz ist durch eine Sicherheitsleine mit der Grundplatte verbunden.



3. Reinigen Sie die Oberseite der Toilettenschüssel und die Unterseite des Hauptaufsatzes.

- 1) Mit einem weichen, in verdünntem neutralem Spülmittel befeuchteten Tuch wischen. Dann mit einem in Wasser befeuchteten Tuch nachwischen, sodass kein Reinigungsmittel zurückbleibt.



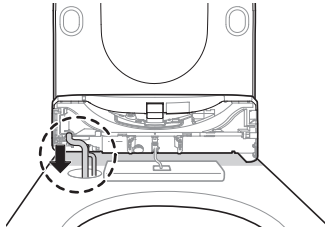
Oberseite der Toilettenschüssel

**4.** Setzen Sie den Hauptaufsatz auf.

**TCF34270GEU**

**TCF34170GEU**

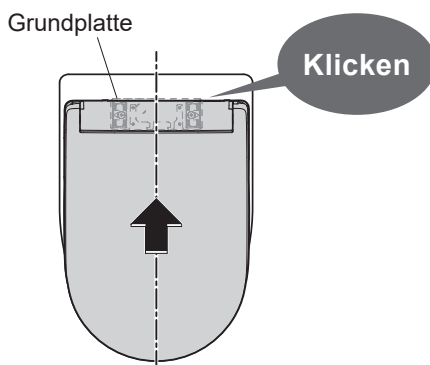
- 1) Heben Sie den Hauptaufsatz hoch und lassen Sie ihn ganz gerade wieder herunter, während Sie das Stromkabel und die Wasserzulaufleitung in die Mulde an der Toilettenschüssel führen.



**Warnung!**

**Achten Sie darauf, das Stromkabel nicht einzuklemmen.  
Die Wasserzulaufleitung nicht stark biegen.**

- 2) Richten Sie den Hauptaufsatz an der Mitte der Grundplatte aus und schieben Sie ihn fest auf die Grundplatte, bis Sie ein Klicken hören.



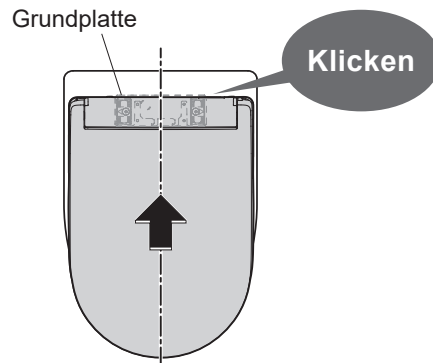
**! VORSICHT**

**Schieben Sie den Hauptaufsatz fest auf die Grundplatte, bis Sie ein Klicken hören.**  
Andernfalls können Verletzungen die Folge sein, wenn sich der Hauptaufsatz löst.

- 3) Überprüfen Sie nach dem Aufsetzen, dass der Hauptaufsatz sich nicht löst, wenn man an ihm zieht.

**TCF34120GEU**

- 1) Richten Sie den Hauptaufsatz an der Mitte der Grundplatte aus und schieben Sie ihn fest auf die Grundplatte, bis Sie ein Klicken hören.



**! VORSICHT**

**Schieben Sie den Hauptaufsatz fest auf die Grundplatte, bis Sie ein Klicken hören.**  
Andernfalls können Verletzungen die Folge sein, wenn sich der Hauptaufsatz löst.

- 2) Überprüfen Sie nach dem Aufsetzen, dass der Hauptaufsatz sich nicht löst, wenn man an ihm zieht.

**5.** Stellen Sie das Gerät auf "EIN". (→Seiten 33, 34)

- Die "Strom"-LED leuchtet auf.

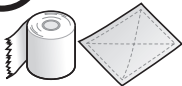
# Pflege und Reinigung

## Spalt zwischen Hauptaufsatz und Toilettendeckel

Um eine gründliche Reinigung durchzuführen, kann der Deckel entfernt werden.



- Weiches, mit Wasser befeuchtetes Tuch



- Toilettenpapier
  - Trockenes Tuch
  - Nylonscheuerbürste
- Dies kann Schäden verursachen.

### Etwa einmal im Monat

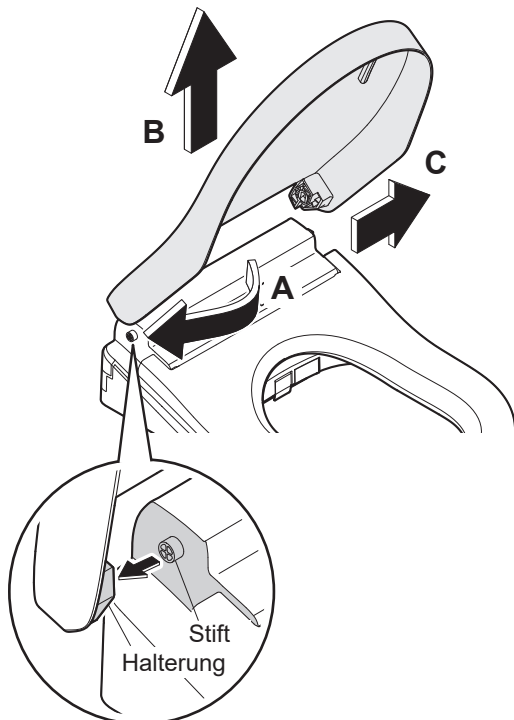
1. Um das Gerät "AUS" zu stellen.  
(→Seiten 33, 34)

2. Den Toilettendeckel abnehmen.

Den Toilettendeckel leicht nach vorn neigen.

- A Die linke Seite nach außen ziehen.
- B Den Deckel vom Stift lösen und nach oben ziehen.
- C Die rechte Seite lösen.

Mit beiden Händen halten



3. Mit einem weichen, mit Wasser befeuchteten und gründlich ausgewringtem Tuch wischen.

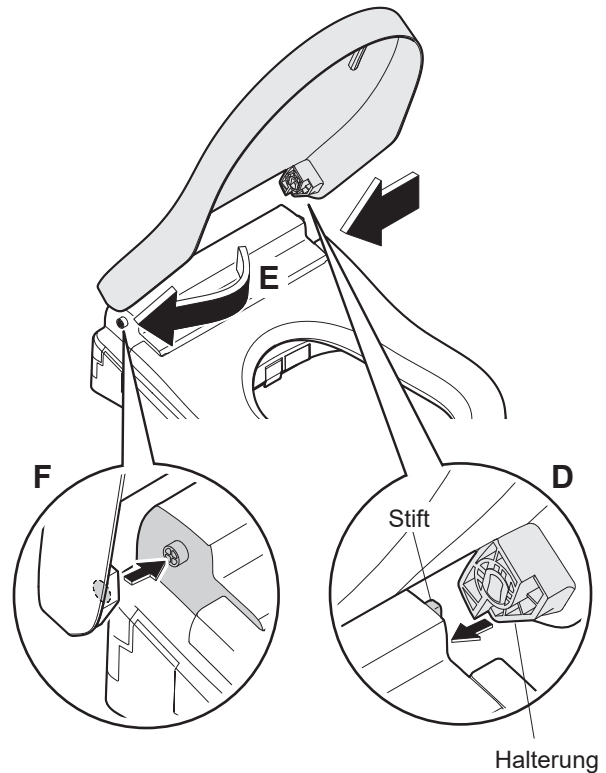
4. Den Toilettendeckel wieder anbringen.

- D Auf der rechten Seite Stift und Halterung wieder zusammenbringen.
- E Die linke Seite nach außen ziehen und dabei.
- F Die Halterung auf den Stift setzen und verbinden.

### Warnung!

Darauf achten, nicht die Finger einzuklemmen.

Mit beiden Händen halten



5. Stellen Sie das Gerät auf "EIN". (→Seiten 33, 34)  
▶ Die "Strom"-LED leuchtet auf.

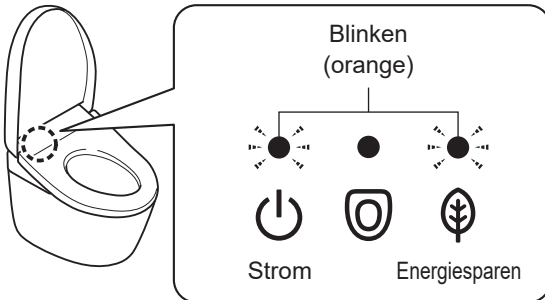
6. Den Toilettendeckel öffnen und schließen, um zu prüfen, ob er ordnungsgemäß wieder angebracht ist.



## Entkalkungsmodus

Wenn Sie vermuten, dass der Wasserdruck schwächer geworden ist  
"ODER"

Wenn die "Strom"-LED (orange) und "Energiesparen"-LED (orange) blinken

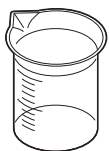


### **! VORSICHT**

**Führen Sie keine Entkalkung durch, wenn der Hauptaufsatz entfernt wurde.**

Das kann zu einer Betriebsstörung des Geräts führen.

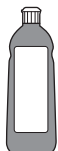
### Bereitzulegende Hilfsmittel



Messbecher:  
im Lieferumfang enthalten



Trichter:  
im Lieferumfang enthalten



Von TOTO vorgegebene  
Entkalkungsmittel

### Von TOTO vorgegebene Entkalkungsmittel

#### Warnung!

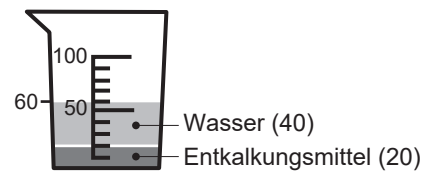
Verwenden Sie eines der folgenden Entkalkungsmittel mit vorgegebener Konzentration.

Andernfalls kann es zu Schäden kommen.

Wenn Sie andere Entkalkungsmittel verwenden möchten, rufen Sie uns über die Telefonnummer an, die auf der Rückseite dieser Anleitung angegeben ist.

Produktname	Hersteller
Sidol® Universal-Entkalker (liquid)	Henkel AG & Co. KGaA
Bref POWER® Universal-Entkalker (liquid)	
Oust® ALL PURPOSE DESCALER (liquid)	

#### Verdünnungsmethode



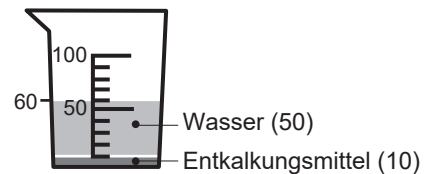
Geben Sie die beiden Flüssigkeiten in den Becher und vermischen Sie sie

#### Bei fehlendem Messbecher

Verwenden Sie einen sauberen Becher und verdünnen Sie 20 ml Entkalkungsmittel mit 40 ml Wasser.

Produktname	Hersteller
swirl® Anti Calc Bio Power Concentrate	Melitta Group
swirl® Anti Calc Bio flüssig	

#### Verdünnungsmethode



Geben Sie die beiden Flüssigkeiten in den Becher und vermischen Sie sie

#### Bei fehlendem Messbecher

Verwenden Sie einen sauberen Becher und verdünnen Sie 10 ml Entkalkungsmittel mit 50 ml Wasser.

[SIDOL] , [Bref POWER] und [OUST] sind eingetragene Handelsmarken der [Henkel AG & Co. KGaA].  
[swirl] ist eine Handelsmarke der [Melitta Group].

**Hinweis:** Bitte verwenden Sie das Entkalkungsmittel ordnungsgemäß gemäß den Hinweisen des Herstellers.

# Pflege und Reinigung

## Entkalkungsmodus (Fortsetzung)

**Hinweis:** Die Reinigungsmodi (Geräßreinigung, sanfte Gesäßreinigung und Intimreinigung) können ab Schritt 1 für 60 Minuten bis zum Abschluss von Schritt 9 nicht benutzt werden.

Die Toilette kann gespült werden.

Wenn die Arbeit zwischen Schritt 1 und 9 mehr als 30 Minuten verzögert werden, wird das Entkalkungsmittel aus der Toilette abgelassen und es ertönt ein langer piepender Alarmton.

Wenn Sie die Arbeit zwischen Schritt 1 und 9 unterbrechen wollen, schalten sie das Gerät am Schalter aus und dann wieder an. (→Seiten 33, 34)

Das Entkalkungsmittel wird in die Toilette abgelassen und ein langer Piepton ertönt. Die Reinigungsmodi (Geräßreinigung, sanfte Gesäßreinigung und Intimreinigung) können während des Pieptons nicht benutzt werden.

Wenn Sie in den Einstellungen "keinen Piepton ausgeben" gewählt haben, achten Sie darauf die Einstellung auf "Piepton ausgeben" zu ändern bevor Sie den Entkalkungsmodus starten. (→Seite 32)

### 1. ■ und ✨

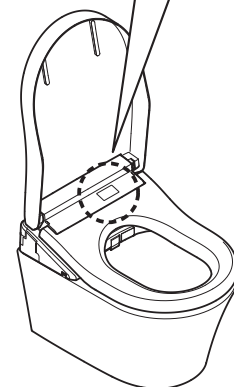
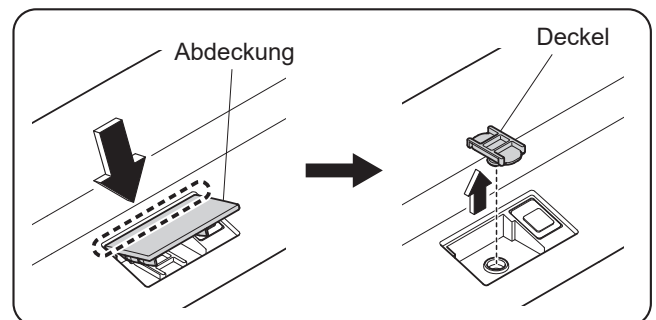
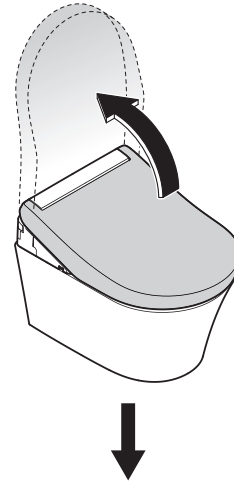
Die "Anhalten"-Taste und die "Düsenreinigung"-Taste gleichzeitig für länger als 10 Sekunden gedrückt halten.

- ▶ Wasserleitung wird entleert. (ca. 30 Sekunden)
  - Ein kurzer Piepton ertönt.
  - Wasser tritt um die Düse herum aus.
  - "Strom"-LED (grün) und "Energiesparen"-LED (grün) blinken. (Die LEDs blinken, bis die Entkalkung abgeschlossen ist.)
- ▶ Wenn das Wasser vollständig abgelaufen ist, ertönt ein langer Piepton.

## Entkalkungsmodus (erstes Mal) 2-5

2. Entkalkungsmittel mit Wasser verdünnen. (→Siehe **Verdünnen** auf Seite 41.)

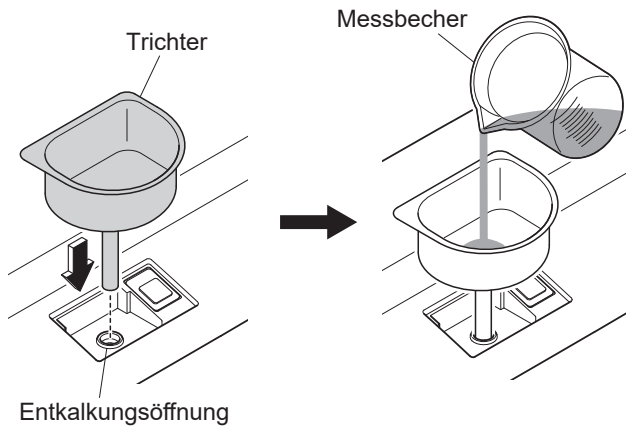
3. Öffnen Sie den Deckel und entfernen Sie Abdeckung und Kappe auf der Oberseite des Produktes.



### Warnung!

Abdeckung und Kappe aufbewahren.


- 4.** Trichter einsetzen und verdünntes Entkalkungsmittel einfüllen.



**Warnung!**

**Warten Sie bitte, bis der Trichter leer ist.**  
Andernfalls wird die Entkalkung nicht korrekt funktionieren.

**Sollte Entkalkungsmittel auf das Produkt verschüttet worden sein, dieses mit einem weichen, feuchten Tuch abwischen.**  
Falls dies nicht geschieht, kann eine Verfärbung auftreten.

- 5.**  "Düsenreinigung"-Taste für länger als 3 Sekunden gedrückt halten.

- ▶ Entkalkung wird ausgeführt. (ca. 30 Sekunden)
  - Ein kurzer Piepton ertönt.
  - Wasser tritt um die Düse herum aus.
- ▶ Wenn das Wasser vollständig abgelaufen ist, ertönt ein langer Piepton.

**Entkalkungsmodus (zweites Mal) 6–9**

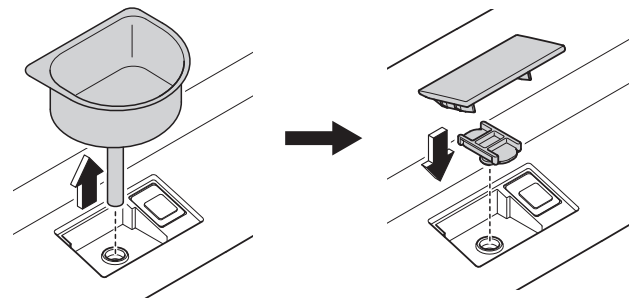
- 6.** Entkalkungsmittel mit Wasser verdünnen.  
(→ Siehe **Verdünnen** auf Seite 41.)

- 7.** Verdünntes Entkalkungsmittel einfüllen.  
(→ Siehe **Schritt 4** auf Seite 43)

**Warnung!**

**Warten Sie bitte, bis der Trichter leer ist.**  
Andernfalls wird die Entkalkung nicht korrekt funktionieren.

- 8.** Trichter entfernen und Kappe und Abdeckung wieder aufsetzen.



**Warnung!**

**Sollte Entkalkungsmittel auf das Produkt verschüttet worden sein, dieses mit einem weichen, feuchten Tuch abwischen.**  
Falls dies nicht geschieht, kann eine Verfärbung auftreten.

# Pflege und Reinigung

## Entkalkungsmodus (Fortsetzung)

### 9. ✨

"Düsenreinigung"-Taste für länger als 3 Sekunden gedrückt halten.

- ▶ Entkalkung wird ausgeführt.  
(ca. 60 Minuten)
  - Wasser tritt etwa alle 20 Minuten im Bereich der Düse aus.
  - Nach ca. 60 Minuten wird das Entkalkungsmittel gründlich ausgespült.
  - Nach dem ausspülen ist ein langer Piepton hörbar und die LEDs am Gehäuse des Produkts erlöschen.

#### Entkalkung abgeschlossen

#### Warnung!

- 1. Wenn der Sprühnebel auch nach der Ausführung des Entkalkungsmodus immer noch schwach ist:**
  - ▶ Reinigen Sie das Ablaufventil mit Filter.  
(→Seite 45)
- 2. Wenn der Sprühnebel auch nach Ausführung von 1 noch schwach ist:**
  - ▶ Reinigen Sie den Düsenkopf. (→Seite 46)
- 3. Wenn das Problem nach Ausführung von 1 und 2 nicht behoben werden kann oder wenn die Strom-LED (orange) und Energiesparen-LED (orange) nach einer Weile zu blinken beginnen:**
  - ▶ Entkalkungsmodus erneut ausführen. (→Seite 41)

## Ablaufventil mit Filter


Etwa alle 6 Monate

Wenn der Wasserdruck trotz Durchführung des "Entkalkungsmodus" weiterhin schwach ist

1. Das Absperrventil schließen. (→Seite 53)  
▶ Der Wasserzulauf wird unterbrochen.

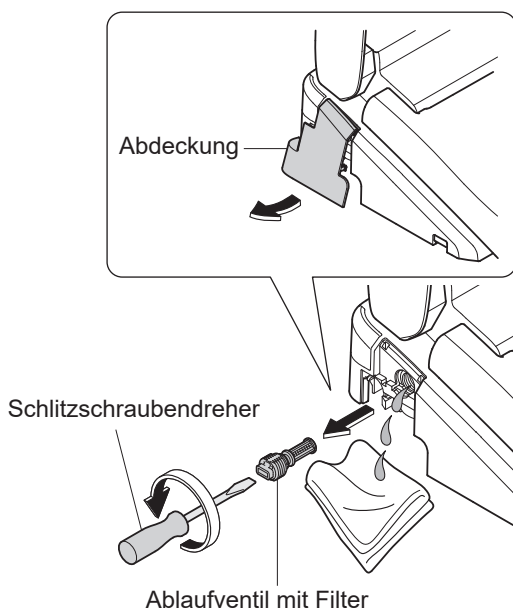
### ! VORSICHT

Das Ablaufventil mit Filter nicht bei geöffnetem Absperrventil entfernen.  
Anderenfalls kann Wasser austreten.

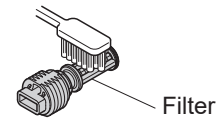
2.  "Düsenreinigung"-Taste drücken.  
(Den Druck von der Wasserzulaufleitung nehmen.)  
▶ Wasser tritt um die Düse herum aus.

3. Um das Gerät "AUS" zu stellen.  
(→Seiten 33, 34)

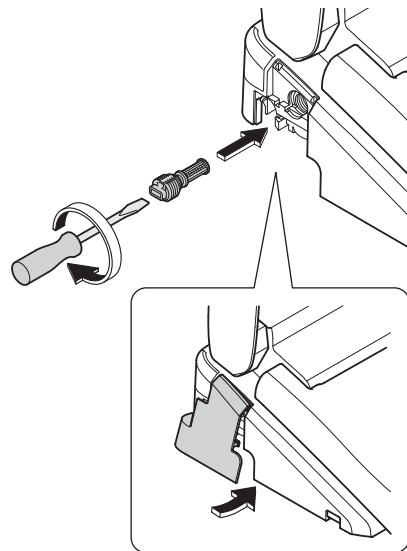
4. Die Abdeckung auf der linken Seite des Aufsatzes und das Ablaufventil mit Filter entfernen.  
▶ Das Ablaufventil mit Filter mit einem Schlitzschraubendreher lösen und dann herausziehen.



5. Den Filter mit einem Gegenstand wie z. B. einer Zahnbürste reinigen.  
▶ Außerdem etwaigen Staub aus der Öffnung des Ablaufventils mit Filter entfernen.



6. Bringen Sie das Ablaufventil mit Filter und die Abdeckung wieder an.  
▶ Das Ablaufventil mit Filter einsetzen und mit einem Schlitzschraubendreher fest anziehen.



7. Stellen Sie das Gerät auf "EIN". (→Seiten 33, 34)

8. Das Absperrventil öffnen. (→Seite 16)

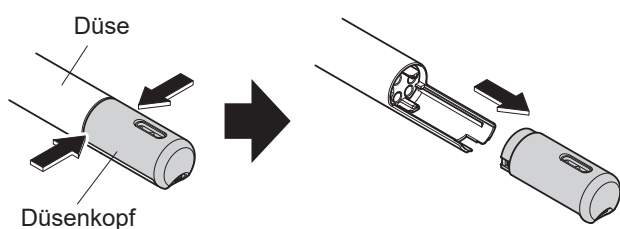
# Pflege und Reinigung

## Düsenkopf

Wenn der Wasserdruck trotz Durchführung des "Entkalkungsmodus" und der Reinigung des "Ablaufventil mit Filter" weiterhin schwach ist

### 1. Den Düsenkopf von der Düse entfernen.

- 1) Die Düse ausfahren.  
(→ Siehe Schritt 1 auf Seite 36)
- 2) Die Düse mit einer Hand festhalten und mit der anderen Hand den Düsenkopf von beiden Seiten andrücken und abziehen.

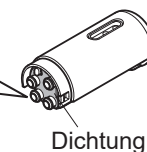


#### Warnung!

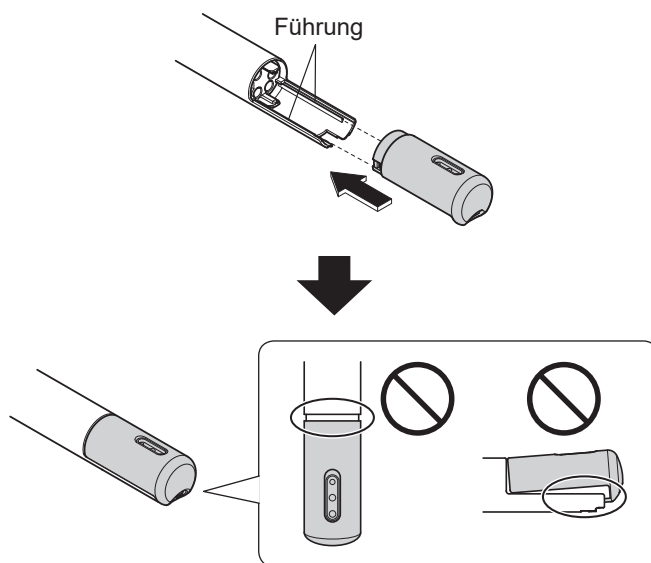
**Nicht zu stark ziehen.**  
Dies kann Schäden oder Störungen verursachen.

### 2. Den Düsenkopf (Ersatzteil) anbringen.

Prüfen, ob die Dichtung (schwarz) angebracht ist.



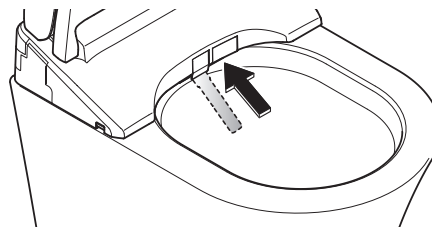
- 1) Die Düse mit der Hand festhalten, dann den Ersatzdüsenkopf entlang der Führung schieben und hineindrücken.  
▶ Korrekt installieren, bis ein Klicken ertönt.



#### Warnung!

**Nicht zu stark drücken.**  
Dies kann Schäden oder Störungen verursachen.

- 2) ■ "Anhalten"-Taste auf der Vorderseite der Fernbedienung drücken.  
▶ Die Düse fährt ein.  
▶ Wasser tritt um die Düse herum aus.



#### Warnung!

**Bewahren Sie die Ersatzdüse sorgfältig auf.**

### ***Reinigen des verstopften Düsenkopfes***

Den entfernten Düsenkopf mit einem Entkalkungsmittel reinigen, das von TOTO vorgegeben ist (→Seite 41).



- Von TOTO vorgegebene Entkalkungsmittel (→Seite 41)



- Andere Reinigungsmittel

#### **Warnung!**

**Den Düsenkopf nicht auseinandernehmen.**

Dies kann Störungen verursachen.

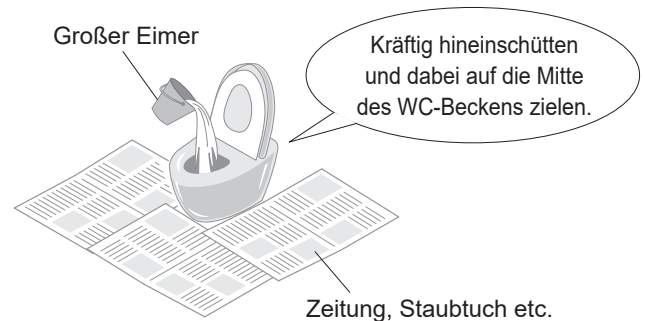
# Was tun?

## Wenn das Wasser aufgrund einer Unterbrechung der Wasserversorgung nicht fließt


1. Einen Eimer verwenden, um mit Wasser zu spülen.
2. Wenn der Wasserpegel nach dem Spülen niedrig ist, mehr Wasser hinzufügen.
  - ▶ Verhindert Gerüche.

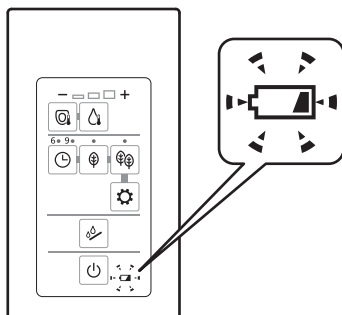
### Warnung!

Wenn die Wasserversorgung wieder hergestellt ist, unbedingt eine Spülung ausführen. Um zu verhindern, dass Abfälle im Ablaufrohr verbleiben.



## Wenn die Bedienung mittels Fernbedienung nicht möglich ist

Falls die Warnanzeige für schwache Batterie "  " auf der Rückseite der Fernbedienung blinkt, bitte die Batterien austauschen.

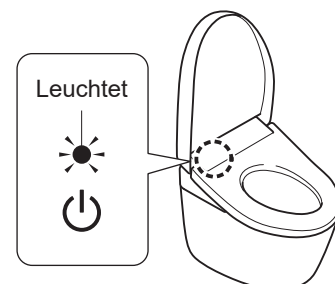


Die Batterien müssen jetzt ausgewechselt werden.

### Batterien austauschen

1. Um das Gerät "AUS" zu stellen. (→Seite 17)
2. Die Fernbedienung aus der Halterung nehmen. (→Seite 14)
3. Das Batteriefach öffnen und die zwei AA-Batterien austauschen. (→Seite 14)
  - ▶ Die Warnanzeige für schwache Batterie erlischt.
4. Die Fernbedienung in die Halterung setzen.

5. Stellen Sie das Gerät auf "EIN". (→Seiten 15, 16)
  - ▶ Die "Strom"-LED leuchtet auf.



### Warnung!

Die Einstellungen "EIN" und "AUS" der Funktionen wie der Energiesparen-Funktion könnten abgebrochen werden, wenn die Batterien ausgetauscht werden. Stellen Sie sie wieder ein.



# Frostschäden vermeiden

Wenn die Umgebungstemperatur auf 0 °C oder darunter sinken kann, sollten Maßnahmen für den Frostschutz ergriffen werden.

## Warnung!

**Wenn die Umgebungstemperatur auf 0 °C oder darunter sinken kann, darf die Energiesparfunktion nicht benutzt werden.**

Dadurch könnte das Produkt beschädigt werden.


**Das Badezimmer heizen oder andere Frostschutzmaßnahmen ergreifen, so dass die Umgebungstemperatur nicht unter 0 °C absinkt.**

- Das Absperrventil schließen. (→Seite 53)
  - Der Wasserzulauf wird unterbrochen.

## ! VORSICHT

**Das Ablaufventil mit Filter nicht bei geöffnetem Absperrventil entfernen.**

Anderenfalls kann Wasser austreten.

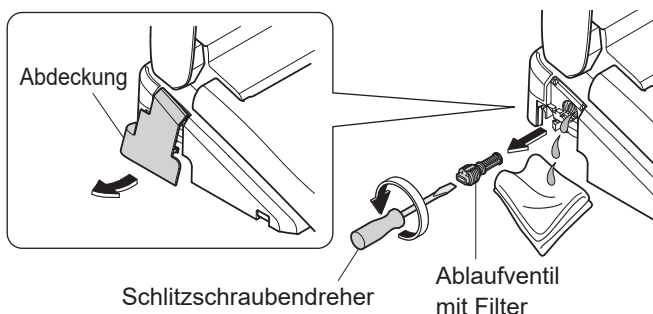
- 

"Düsenreinigung"-Taste drücken.  
(Den Druck von der Wasserzulaufleitung nehmen.)

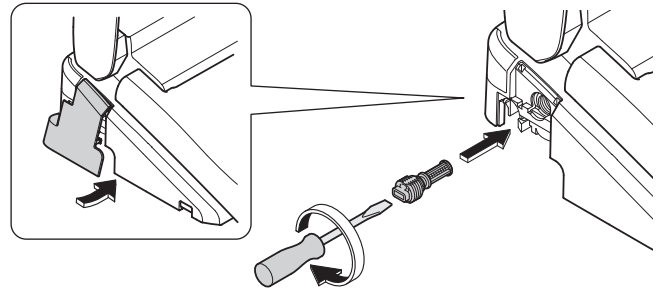
  - Wasser tritt um die Düse herum aus.

- Um das Gerät "AUS" zu stellen.  
(→Seite 17)

- Die Abdeckung auf der linken Seite des Aufsatzes und das Ablaufventil mit Filter entfernen.
  - Das Ablaufventil mit Filter mit einem Schlitzschraubendreher und dann herausziehen.



- Bringen Sie nach dem Ablassen des Wassers das Ablaufventil mit Filter an und Abdeckung.
  - Das Ablaufventil mit Filter einsetzen und mit einem Schlitzschraubendreher fest anziehen.



- Stellen Sie das Gerät auf "EIN". (→Seiten 15, 16)
  - Die "Strom"-LED leuchtet auf.

- Die Toilettensitztemperatur auf "Hoch" einstellen.  
(→Seite 22)
  - Zum Konstanthalten der Temperatur den Toilettensitz und den Toilettendeckel schließen.

### Wiederinbetriebnahme des Produkts

- Die Wasserversorgung muss wiederhergestellt werden. (→Seite 51)

# Was tun?

## Langfristiger Nichtgebrauch

Wenn sich die Toilette an einem Ort befindet, der längere Zeit verlassen bleibt, sollte das Wasser abgelassen werden.


Das Wasser im Wasserbehälter kann Fehlfunktionen verursachen oder kontaminiert werden und Hautentzündungen und andere Probleme verursachen.

### Wasser ablassen

1. Das Absperrventil schließen. (→Seite 53)
  - ▶ Der Wasserzulauf wird unterbrochen.

#### **! VORSICHT**

**Das Ablaufventil mit Filter nicht bei geöffnetem Absperrventil entfernen.**  
Anderenfalls kann Wasser austreten.

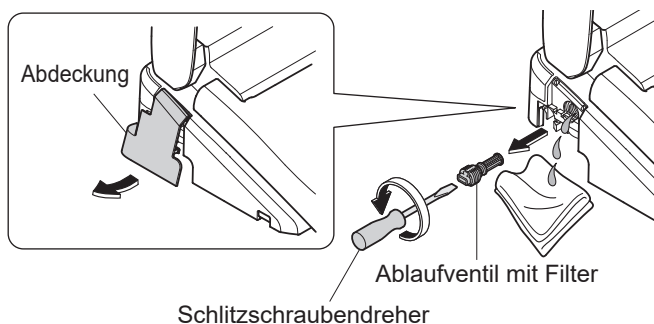
2. 

"Düsenreinigung"-Taste drücken.  
(Den Druck von der Wasserzulaufleitung nehmen.)

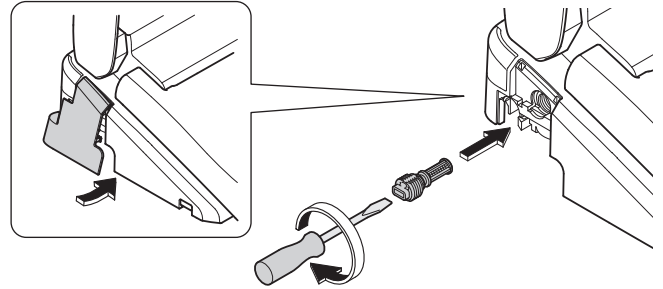
  - ▶ **Wasser tritt um die Düse herum aus.**

3. Um das Gerät "AUS" zu stellen.  
(→Seite 17)

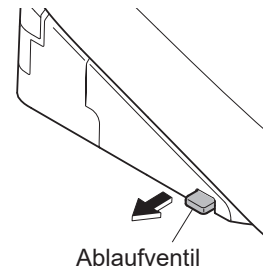
4. Die Abdeckung auf der linken Seite des Aufsatzes und das Ablaufventil mit Filter entfernen.
  - ▶ Das Ablaufventil mit Filter mit einem Schlitzschraubendreher lösen und dann herausziehen.



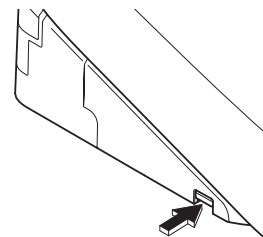
5. Bringen Sie nach dem Ablassen des Wassers das Ablaufventil mit Filter an und Abdeckung.
  - ▶ Das Ablaufventil mit Filter einsetzen und mit einem Schlitzschraubendreher fest anziehen.



6. Den Ablaufhebel herausziehen.
  - ▶ Wasser tritt um die Düse herum aus.  
(ungefähr 20 Sekunden lang)



7. Lassen Sie den Ablaufhebel los, damit er in seine ursprüngliche Position zurückkehrt.



#### Wenn Wasser gefrieren könnte

- ▶ Geben Sie Frostschutzmittel zum Wasser im WC-Bekken hinzu, um das Einfrieren zu verhindern.  
(Diese Frostschutzmittel-Lösung darf nicht weggespült werden. Sie muss vor der Toilettenbenutzung entfernt und entsorgt werden.)

#### Wiederinbetriebnahme des Produkts



- ▶ Die Wasserversorgung muss wiederhergestellt werden. (→Seite 51)

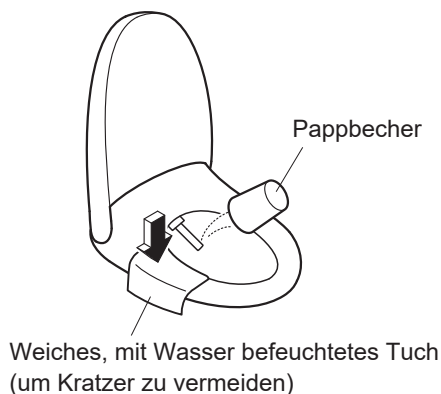
## Wasser nachfüllen

---

1. Das Absperrventil öffnen. (→Seite 16)
    - ▶ Prüfen, dass kein Wasser aus einer Verbindung oder dem Aufsatz austritt.
- 

2. Wenn das Gerät nicht eingeschaltet ist, stellen Sie es auf "EIN".  
(→Seiten 15, 16)
- 

3. Wasser aus der Düse ablassen.
  - 1) Auf die linke Seite des Toilettensitzes drücken.
  - 2)  Die "Gesäßreinigung"-Taste drücken, um Wasser aus der Düse abzulassen.
    - ▶ Das Wasser in einem Pappbecher oder anderen Behälter auffangen.
  - 3)  Die "Anhalten"-Taste drücken.



## Wenn Restwasser eingefroren ist oder kein Wasser austritt

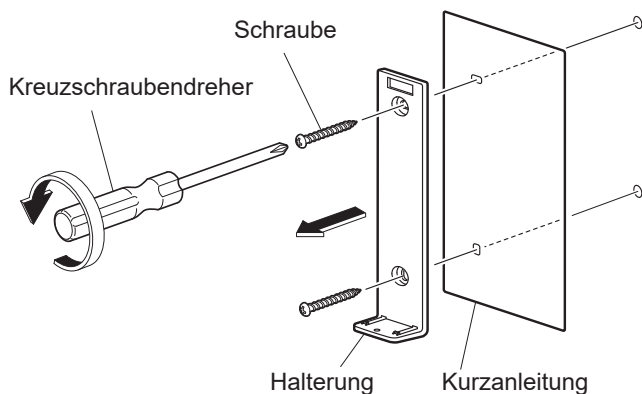
- ▶ Das Badezimmer heizen und den Wasserzulaufschlauch und das Absperrventil mit einem in warmes Wasser getauchten Tuch aufwärmen.

# Was tun?

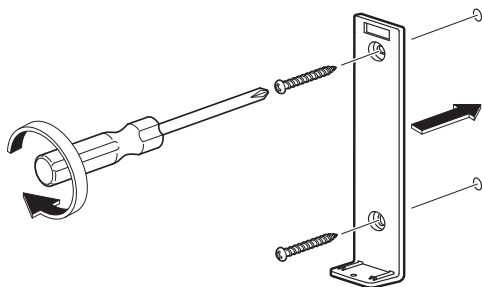
## Demontage der Kurzanleitung

Befolgen Sie zum Ausbauen die folgende Prozedur.

1. Um das Gerät "AUS" zu stellen.  
(→Seite 17)
2. Die Fernbedienung aus der Halterung nehmen.  
(→Seite 14)
3. Bauen Sie die Halterung und die Kurzanleitung aus.



4. Die Halterung an die Wand schrauben.



5. Die Fernbedienung in die Halterung setzen.
6. Stellen Sie das Gerät auf "EIN". (→Seiten 15, 16)
  - ▶ Die "Strom"-LED leuchtet auf.

**Um die Kurzanleitung wieder einzubauen, befolgen Sie die obige Prozedur.**

- ▶ Bauen Sie die Kurzanleitung in Schritt 4 ein.

# Fehlersuche

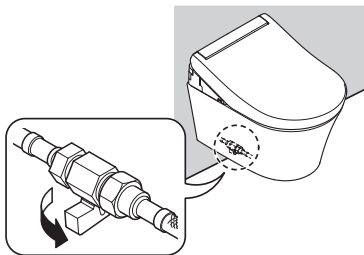
Versuchen Sie zunächst, die auf den Seiten 53 bis 57 beschriebenen Maßnahmen auszuführen. Sollte das Problem bestehen bleiben, wenden Sie sich an den Installateur, den Verkäufer oder den TOTO Kundendienst (→siehe Kontaktinformationen auf der Rückseite).

## ! VORSICHT

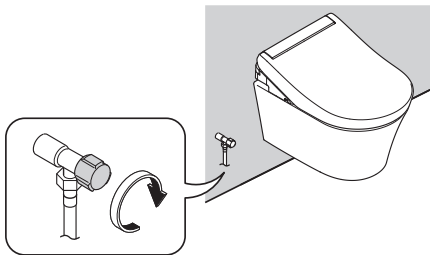
Im Falle eines Wasserlecks stets das Absperrventil schließen.

TCF34270GEU

TCF34170GEU



TCF34120GEU



## Bitte zunächst prüfen (A–C)

**A:** Leuchtet die Strom-LED?  
Ist der Aufsatz betriebsbereit?

**Ist der Schutzschalter am Verteiler eingeschaltet?**

- ▶ Prüfen Sie, ob ein Stromausfall vorliegt oder der Schalter ausgeschaltet hat.

**Ist der Netzschalter auf "AUS" gestellt?\***

- ▶ Auf "EIN" stellen. (→Seite 15 Schritt 2-2.2)

**Ist die "Strom EIN/AUS"-Einstellung auf "AUS" gestellt?**

- ▶ Mittels Fernbedienung auf "EIN" stellen. (→Seite 15 Schritt 2-2.2)

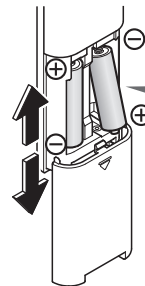
**B:** Leuchtet die Energiespar-LED?

**Während die LED leuchtet, ist die Energiesparfunktion (→Seite 26) aktiv, weshalb die Toilettensitztemperatur reduziert sein kann oder die Heizung ganz ausgeschaltet ist.**

**C:** Funktioniert die Fernbedienung?

**Blinkt die " " -LED auf der Rückseite der Fernbedienung?**

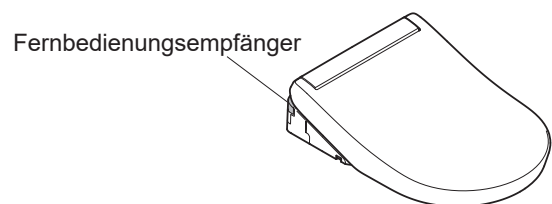
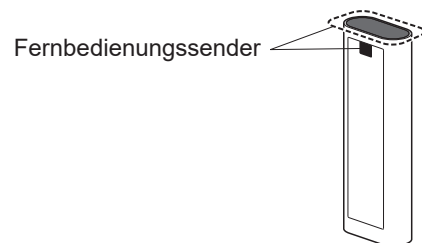
- ▶ Batterien auswechseln. (→Seiten 14, 48)



Die Fernbedienung wird batteriebetrieben.

**Ist der Fernbedienungssender oder der Fernbedienungsempfänger blockiert?**

- ▶ Beseitigen Sie Hindernisse, Schmutz, Wassertropfen und andere Blockaden.



\*1 Außer bei TCF34170GEU.

# Fehlersuche

## Gesäßreinigung, Intimreinigung und Düse

Problem	Bitte prüfen
<b>Die Düse fährt nicht aus (oder kein Reinigungswasser tritt aus)</b>	<p>Wenn die Temperatur niedrig ist, dauert es, bis die Düse nach dem Drücken der Taste auf der Fernbedienung herausfährt, weil das Wasser zunächst erwärmt werden muss.</p> <p>Haben Sie 2 Stunden oder länger ohne Unterbrechung auf der Toilette gesessen? (Der Betrieb wird in diesem Fall aus Sicherheitsgründen eingestellt.)            ► Stehen Sie auf und setzen Sie sich wieder.</p> <p>Falls der Wasserdruck deutlich abfällt, zum Beispiel wenn Wasser anderswo verwendet wird oder wenn die Wasserversorgung gestört ist, könnte die Funktion aus Sicherheitsgründen gestoppt werden.            ► Schalten Sie das Gerät auf "AUS" und warten Sie ca. 10 Sekunden, bevor Sie es wieder "EIN" schalten. (→Seiten 15–17)</p> <p><b>Falls das obige Symptom erneut auftritt</b>            Es könnte eine Störung vorliegen.            ► Wenden Sie sich an den TOTO Kundendienst (→siehe Kontaktinformationen auf der Rückseite dieser Unterlage).</p> <p>Der Sitzschalter schaltet sich erst dann ein, wenn Sie richtig sitzen.            ► Setzen Sie sich ganz auf den Toilettensitz. (→Seite 11)</p> <p>Verwenden Sie eine Toilettensitzbezug, eine Toilet-            tendeckelbezug oder einen Kindersitz?            ► Nehmen Sie alle Bezüge ab. Wird ein Kindersitz            oder ein weicher Hilfssitz verwendet, muss dieser            nach jedem Gebrauch entfernt werden. (→Seite 10)</p>
<b>Die Düse fährt aus, aber es tritt kein Reinigungswasser aus/Der Druck des Reinigungswassers ist niedrig</b>	<p>✂ Drücken Sie die "Düsenreinigung"-Taste?            ✂ Wenn Sie die "Düsenreinigung"-Taste drücken, tritt "EWATER+" um die Düse herum aus zur Reinigung der Düse.            ► Um die Düse im ausgefahrenem Zustand zu reinigen, führen Sie die "manuelle Düsenreinigung" aus. (→Seite 36)</p> <p>Ist die Wasserversorgung ausgefallen?            ► Die "Anhalten"-Taste an der Fernbedienung drücken und Pflege und Reinigung, bis die Wasserversorgung wiederhergestellt ist.</p> <p>Ist das Absperrventil geschlossen?            ► Das Absperrventil vollständig öffnen. (→Seite 16)</p> <p>Entkalkungsmodus ausführen. (→Seite 41)</p> <p>Ist der Wasserdruck niedrig eingestellt? (→Seite 19)</p>
<b>Das Reinigungswasser ist kalt</b>	<p>Ist die Warmwasser-Temperatur auf "AUS" oder eine niedrige Stufe gestellt? (→Seite 22)</p> <p>Wenn die Temperatur der Wasserversorgung oder im Badezimmer niedrig ist, kann das Wasser beim ersten Sprühen kalt sein.</p>



\*1 Außer bei TCF34170GEU und TCF34120GEU.

<b>Die Gesäß- oder Intimreinigung wird zwischendurch unterbrochen</b>	<p>"Gesäßreinigung", "sanfte Gesäßreinigung" und "Intimreinigung" halten automatisch nach ungefähr 5 Minuten kontinuierlicher Verwendung.</p> <p>Dann blinken die "Strom"-LED (grün) und die "Energiesparen"-LED (grün) auf dem Display des Aufsatzes etwa 60 Sekunden lang, während warmes Wasser erzeugt wird.</p> <p>► Pflege und Reinigung Sie, bis die LEDs auf dem Display des Aufsatzes kontinuierlich leuchten, und drücken Sie dann die Taste erneut.</p>
	<p>Ist die Erkennung durch den Sitzschalter schwierig?</p> <p>► Setzen Sie sich ganz auf den Toilettensitz. Wenn Sie sich leicht erheben oder vorne auf dem Sitz sitzen, kann es vorkommen, dass der Sitzschalter Ihre Anwesenheit vorübergehend nicht erkennt. (→Seite 11)</p>
<b>Wasser tritt unerwartet aus der Düse aus</b>	<p>Wasser tritt mehrere Sekunden lang aus der Umgebung der Düse aus nachdem der PRE-MIST gesprüht wurde und nach dem Sie aufgestanden sind.*1</p> <p>Leuchtet die "Düsenreinigung"-LED auf dem Haupt-Display?</p> <p>► "automatische Düsenreinigung" wird gestartet und die Düse gereinigt. (→Seite 20)</p>

## Toilettensitz und Toilettendeckel

Problem	Bitte prüfen
<b>Der Toilettensitz ist kalt</b>	<p>Ist die Einstellung der Toilettensitztemperatur ausgeschaltet oder auf eine niedrige Stufe eingestellt? (→Seite 22)</p> <p>Ist die Energiesparfunktion in Betrieb?</p> <p>Die Energiesparen-Funktion ist eingeschaltet ist, wenn am Haupt-Display die "Energiesparen"-LED eingeschaltet ist und die "Strom"-LED ausgeschaltet ist. Wenn Sie sich auf den Sitz setzen, wird die Toilettensitzheizung vorübergehend eingeschaltet, und der Sitz wird etwa 15 Minuten lang beheizt. (→Seite 26)</p> <p>► Falls die Energiesparfunktion eingeschaltet ist, können Sie sie ausschalten. (→Seiten 28, 29)</p> <p>Haben Sie längere Zeit gesessen?</p> <p>Nach etwa 20 Minuten Sitzen nimmt die Temperatur ab; nach etwa 1 Stunde wird die Heizung ausgeschaltet.</p> <p>► Stehen Sie auf und setzen Sie sich wieder.</p> <p>Ist ein Toilettensitz- oder Deckelbezug angebracht?</p> <p>► Nehmen Sie alle Bezüge ab. (→Seite 10)</p>

## Energiesparen

Problem	Bitte prüfen
<b>Die "Energiesparen"-LED leuchtet nicht auf</b>	<p>Haben Sie das Gerät auf "AUS" gestellt oder gab es einen Stromausfall?</p> <p>Die "Energiesparen"-LED am Haupt-Display könnte erlöschen, wenn der Strom eingeschaltet wird, auch dann, wenn die Energiesparen-Funktion auf "EIN" steht. Sie wird ungefähr 24 Stunden nach dem Erhalten der Einstellung eingeschaltet.</p>
<b>Die Zeituhr-Energiesparfunktion arbeitet nicht richtig</b>	<p>Haben Sie die Batterien der Fernbedienung ausgewechselt?</p> <p>"Zeituhr-Energiesparen" könnte abgebrochen werden, wenn die Batterien ausgetauscht werden.</p> <p>► Stellen Sie "Zeituhr-Energiesparen" erneut auf die Zeit ein, zu der es starten soll. (→Seite 29)</p>
<b>Die Funktion Automatisches Energiesparen+ oder Automatisches Energiesparen funktioniert nicht</b>	<p>Da die Funktion mehrere Tage benötigt, um die Nutzungsbedingungen kennenzulernen, und die Energiesparautomatik erst dann aktiviert wird, wird möglicherweise bei seltenerer Benutzung wenig Energie gespart.</p> <p>► Prüfen Sie die Einstellung der Energiesparfunktion. (→Seiten 26, 27)</p>

# Fehlersuche

## DEODORIZER\*1

Problem	Bitte prüfen
<b>Der DEODORIZER scheint nicht zu funktionieren</b>	<p>Ist die Luftreinigung ausgeschaltet? ▶ Einschalten. (→Seite 31)</p> <p><b>Auch nach dem Setzen ist kein Betriebsgeräusch zu hören.</b> ▶ Setzen Sie sich ganz auf den Toilettensitz. (→Seite 11)</p> <p><b>Wenn Sie ein Betriebsgeräusch des DEODORIZER hören, aber dennoch Gerüche entstehen.</b> ▶ Den Filter reinigen. (→Seite 37)</p>
<b>Ein merkwürdiger Geruch ist wahrnehmbar</b>	<p>Verwenden Sie einen separat erworbenen Luftauffrischer oder Deodorisierer? Dies kann die Wirksamkeit der Desodorierfunktion des Produkts beeinträchtigen oder es kann merkwürdige Gerüche verursachen. ▶ Den Luftauffrischer oder Deodorisierer entfernen.</p>
<b>Die automatische Luftreinigungsfunktion funktioniert nicht</b>	<p>Ist der "AUTO POWER DEODORIZER" auf "AUS" gestellt? ▶ Einschalten. (→Seite 31)</p> <p>Die automatische Luftreinigungsfunktion beginnt etwa 10 Sekunden nach dem Aufstehen vom Toilettensitz.</p>

## PRE-MIST\*1, Automatische Düsenreinigung und Düsenreinigung

Problem	Bitte prüfen
<b>PRE-MIST ist schwach</b>	Entkalkungsmodus ausführen. (→Seite 41)
<b>PRE-MIST funktioniert nicht</b>	<p>Ist der "PRE-MIST" ausgeschaltet? ▶ Auf "EIN" einstellen. (→Seite 30)</p> <p>Entkalkungsmodus ausführen. (→Seite 41)</p>
<b>Die "Düsenreinigung"-LED leuchtet nicht auf.</b>	<p>Wenn die "Düsenreinigung"-LED nicht aufleuchtet, dann muss das Bauteil zum Generieren des "EWATER+" ausgewechselt werden. ▶ Wenden Sie sich an Ihren Installateur, Ihren Verkäufer oder den TOTO Kundendienst (→siehe Kontaktinformationen auf der Rückseite).</p>

## Sonstiges

Problem	Bitte prüfen
<b>Wasser tritt aus den Rohrverbindungen aus</b>	<p>Wenn Verbindungsmuttern lose sind, müssen Sie mit einem Werkzeug wie etwa einem Universalschlüssel nachgezogen werden. ▶ Wenn der Wasseraustritt nicht aufhört, das Absperrventil schließen und sich an den TOTO Kundendienst wenden (→siehe Kontaktinformationen auf der Rückseite).</p>
<b>Der Aufsatz ist instabil</b>	<p>Es gibt einen Abstand zwischen dem Toilettensitzdämpfer und dem WC-Becken, um den Sitzschalter aktivieren zu können. Wenn Sie sich auf den Toilettensitz setzen, senkt sich der Toilettensitz unmerklich, um den Sitzschalter zu aktivieren. (→Seite 11)</p>

\*1 Außer bei TCF34170GEU und TCF34120GEU.



<b>Der Aufsatz erzeugt ein Geräusch</b>	<p><b>Wenn Sie auf dem Toilettensitz sitzen</b>          Eventuell hören Sie wie das Wasser aufgewärmt wird.          Wenn "PRE-MIST" auf "EIN" gestellt ist, hören Sie Betriebsgeräusche von der Vorbereitung für die Befeuchtung mit Wasser oder das Sprühen von Sprühnebel in das WC-Becken.<sup>*1</sup> (→Seite 20)          ► Sie können dies ausschalten. (→Seite 30)</p>
	<p><b>Wenn der Toilettensitz besetzt ist</b>          Sie hören ein Betriebsgeräusch in Intervallen von einigen Sekunden, wenn die Selbstreinigungsfunktion richtig arbeitet.</p>
	<p><b>Wenn Sie sich nach dem Gebrauch vom WC entfernen</b>          Wenn "automatische Düsenreinigung" an ist und die Reinigungsmodi (z.B. Geräßreinigung und Intimreinigung) benutzt wird, können Sie die Düse herausfahren und mit "EWATER+" reinigen hören. (→Seite 20)          ► Sie können dies ausschalten. (→Seite 30)          Möglicherweise hören Sie, wie Restwasser abgelassen wird.          Sie könnten hören, wie der Ventilator den Aufsatz belüftet. (ca. 30 Minuten)</p>
	<p><b>Für TCF34270GEU</b>          Wenn "AUTO POWER DEODORIZER" auf "EIN" gestellt ist, werden Betriebsgeräusche erzeugt, während die Luftreinigungsleistung für 60 Sekunden nach dem Aufstehen vom Toilettensitz erhöht wird. (→Seite 20)          ► Sie können dies ausschalten. (→Seite 31)</p>
	<p><b>Wenn das Produkt nicht benutzt wird (z.B. nachts)</b>          Wenn "automatische Düsenreinigung" aus ist und Sie die Reinigungsmodi (z.B. Geräßreinigung und Intimreinigung) für 8 Stunden nicht benutzen, werden Sie die Düse mit "EWATER+" reinigen und das verbleibende Wasser aus dem Produkt ablaufen hören.          ► Sie können dies ausschalten. (→Seite 30)</p>
<b>Sie spüren einen Luftzug im WC-Becken, wenn Sie auf dem Toilettensitz sitzen<sup>*1</sup></b>	<p>Der PRE-MIST wird in das WC-Becken gesprüht, damit Verunreinigungen weniger leicht haften bleiben, wenn Sie auf dem Toilettensitz sitzen. Sie können einen Luftzug spüren, wenn dieser Sprühnebel gesprüht wird. (→Seite 20)          ► Sie können dies ausschalten. (→Seite 30)</p>
<b>Die "Strom"-LED (Orange) und die "Energiesparen"-LED (Orange) auf dem Gerät blinken</b>	<p>Wenn die "Strom"-LED (Orange) und die "Energiesparen"-LED (Orange) gleichzeitig blinken, sollte der Entkalkungsmodus ausgeführt werden.          ► Entkalkungsmodus ausführen. (→Seite 41)</p>
<b>Der Aufsatz kann nicht über die Fernbedienung bedient werden</b>	<p>Versuchen Sie die Vorgehensweisen aus "Bitte zunächst prüfen (A–C)". (→Seite 53)          Die folgenden Bedingungen können die Empfangsleistung der Fernbedienung beeinträchtigen und dazu führen, dass der Aufsatz nicht bedient werden kann.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenn die Raumgröße, die Anordnung der Armaturen usw. die Übertragung stört.</li> <li>• Wenn die Farbe der Decke oder der Wände zu dunkel ist oder wenn ihre Form oder ihr Material die Übertragung stört.</li> <li>• Wenn an der Wand hinter dem Aufsatz ein Gestell oder ein Schrank aufgestellt ist.</li> <li>• Wenn ein Wechselrichter-Beleuchtungssystem verwendet wird.</li> </ul> <p>► Ändern Sie die Position der Fernbedienung und versuchen Sie es erneut.</p>

# Technische Daten

Element	TCF34270GEU	TCF34170GEU	TCF34120GEU
Leistung	220-240 V Wechselstrom, 50 Hz		
Nennleistungsaufnahme	843-853 W	841-852 W	
Maximale Leistungsaufnahme	1482-1495 W <Wenn die Wassertemperatur 0 °C ist>	1480-1494 W <Wenn die Wassertemperatur 0 °C ist>	
Warmwasserbereitung	Durchlauferhitzer		
Netzkabellänge	0,9 m		1,2 m
Wasserschutzart	IPX4		
Reinigen			
Sprühvolumen	Gesäßreinigung: Ca. 0,27-0,43 L/Min. <bei einem Wasserdruck von 0,20 MPa> Sanfte Gesäßreinigung: Ca. 0,27-0,43 L/Min. <bei einem Wasserdruck von 0,20 MPa> Intimreinigung: Ca. 0,29-0,43 L/Min. <bei einem Wasserdruck von 0,20 MPa>		
Wassertemperatur	Einstellbarer Temperaturbereich: AUS, etwa 35-40 °C		
Heizkapazität	1200-1428 W		
Sicherheitsvorrichtung	Temperatursicherung		
Rückflussverhinderungs- vorrichtung	Freier Auslauf (nach EN1717), Rückschlagventil gegen Vakuum		
Beheizter Sitz			
Oberflächentemperatur	Einstellbarer Temperaturbereich: AUS, etwa 28-36 °C (Automatisches Energiesparen: ca 26 °C, Automatisches Energiesparen+: AUS)		
Heizkapazität	55-65 W		
Sicherheitsvorrichtung	Temperatursicherung		
DEODORIZER			
Verfahren	O <sub>2</sub> -Desodorierung		-
Luftvolumenstrom	Normaler Modus: Ca. 0,09 m <sup>3</sup> /Min. Leistungsmodus: Ca. 0,16 m <sup>3</sup> /Min.		-
Leistungsaufnahme	Normaler Modus: Ca. 1,5 W Leistungsmodus: Ca. 3,9 W		-
Wasserdruck	Minimal erforderlicher Wasserdruck: 0,1 MPa <dynamisch>, maximaler Wasserdruck: 1,0 MPa <statisch>		
Wassertemperatur	0-35 °C		
Betriebsumgebungstemperatur	0-40 °C		
Abmessungen	B 383 mm x T 540 mm x H 130 mm		
Gewicht	Gewicht Ca. 5 kg		

# Sicherheitsrichtlinien

## Ein Toilettensitz mit Warmwasserreinigung ist ein elektrisches Gerät.

Die Weiterverwendung, nachdem eine Störung aufgetreten ist oder wenn seine Lebenszeit abgelaufen ist kann den Zustand der elektrischen Bauteile verschlechtern, Rauch verursachen oder zu einem Brand führen.

## Zur sicheren Verwendung des Toilettensitzes mit Warmwasserreinigung



Falls Ihnen etwas Ungewöhnliches am Produkt auffällt, verwenden Sie es nicht weiter und wenden Sie sich an den Installateur, den Händler oder die auf der Rückseite dieser Anleitung aufgeführte Kontaktadresse.

(Ein beschädigtes Produkt kann einen Brand, einen Stromschlag oder die Überflutung des Bodens mit Wasser verursachen.)

- Schalten Sie sofort die Stromversorgung aus und schließen Sie das Absperrventil.

# Garantie

## HERSTELLERGARANTIE DER TOTO EUROPE GMBH

### 1. Die Garantie der TOTO Europe GmbH

TOTO Europe GmbH (im Folgenden als "TOTO" bezeichnet) garantiert, dass die von ihr vertriebenen Produkte frei von Herstellungsfehlern bei normaler Verwendung und Service für die Dauer von zwei Jahren ab Kaufdatum sind. Diese Garantie erstreckt sich nur auf Endverbraucher.

"Endverbraucher" im Sinne dieser Garantie ist jede natürliche Person, die ein Rechtsgeschäft zu einem Zweck abgeschlossen hat, der weder ihrer gewerblichen noch ihrer beruflichen Tätigkeit zugerechnet werden kann, und die das Produkt nicht weiterverkaufen möchte.

Die vertraglichen oder gesetzlichen Rechte des Endverbrauchers gegenüber dem betreffenden Verkäufer und die gesetzlichen Rechte des Endverbrauchers gegenüber dem Hersteller des Produktes werden durch diese Garantie nicht berührt.

Durchgeführte Reparaturen, die seitens TOTO autorisiert waren, oder jeglicher Austausch von Produkten oder Produktteilen führen nicht zu einer Verlängerung der Garantiezeit und führen auch nicht dazu, dass die Garantiezeit erneut zu laufen beginnt, auch nicht sofern diese Garantiebedingungen dem Ersatzprodukt beiliegen.

### 2. Garantieleistung

TOTO garantiert, dass die TOTO-Produkte frei von Herstellungsfehlern sind. Die Beurteilung, ob ein Produkt defekt ist, wird danach beurteilt, wie der Stand der Technik zum Zeitpunkt der Herstellung des Produktes war.

TOTOs Verpflichtungen gemäß dieser Garantie beschränken sich nach TOTOs Ermessen auf Reparatur oder Ersatz von Produkten oder Produktteilen, die von TOTO als defekt angesehen werden, vorausgesetzt, dass solche Produkte gemäß der von TOTO zusammen mit dem Produkt herausgegebenen Gebrauchsanleitung sowie in Übereinstimmung mit allen anerkannten Anforderungen an eine fachmännische Installation installiert und verwendet wurden. TOTO behält sich das Recht vor, solche Untersuchungen vorzunehmen, die notwendig erscheinen, um die Ursache des Defektes herauszufinden. TOTO wird für die Reparatur, die Produkte oder Teile von Produkten im Rahmen der Garantiereparaturen bzw. Garantieaustauschen dem Endverbraucher nicht die Kosten berechnen.

### 3. Garantievoraussetzungen

Voraussetzung für einen Garantieanspruch ist, dass TOTO die Rechnung, zum Beispiel als Kopie, zur Verfügung gestellt wird, aus der das Kaufdatum, die Rechnungsnummer, der Name und die Adresse des Endverbrauchers, der Name und die Adresse des Verkäufers hervorgehen. TOTO kann verlangen, dass der Endverbraucher Fotos zur Verfügung stellt, die entweder den Schaden und/oder die Art des Anschlusses an das Stromnetz oder an die Frisch- und die Brauchwasserleitungen zeigen. Soweit TOTO dies verlangt, ist die Vorlage solcher Fotos ebenfalls Garantievoraussetzung. Ein Anspruch gemäß dieser Garantie setzt voraus, dass die beanstandeten Produkte ordnungs-

gemäß und gemäß der Gebrauchsanleitung, die TOTO den Produkten mitliefert, sowie in Übereinstimmung mit allen anerkannten Anforderungen an eine fachmännische Installation installiert und verwendet wurden und hierbei die entsprechenden Gesetze und sonstigen rechtlichen Bestimmungen eingehalten wurden.

Wenn der Endverbraucher geltend macht, dass das gekaufte Produkt defekt ist, hat der Endverbraucher bei Kauf von einem Installateur diesen Installateur zu kontaktieren. In allen anderen Fällen kann der Endverbraucher seinen jeweiligen Verkäufer oder ein von TOTO autorisiertes Service Center oder TOTO selbst kontaktieren. Die Anzeige des geltend gemachten Fehlers hat innerhalb einer angemessenen kurzen Zeit nach der Entdeckung des Fehlers zu erfolgen, spätestens jedoch bevor die Garantiezeit abgelaufen ist.

### 4. Ausschluss der Garantie

Diese Garantie gilt nicht hinsichtlich der folgenden Punkte:

- a) Schäden oder Verluste durch Feuer, Erdbeben, Flut, Gewitter oder andere Fälle von höherer Gewalt, Immissionen, Gasschäden (Schwefelwasserstoff), Salzsäuren oder anormale Spannung,
- b) Schäden oder Verluste durch Installation, die nicht gemäß der Gebrauchsanleitung oder gemäß anerkannten Anforderungen an eine fachmännische Installation erfolgte, unsachgemäße, falsche oder missbräuchliche Benutzung oder Nichtbeachtung der TOTO-Gebrauchsanleitung oder der Hinweisschilder auf dem Produkt oder unsachgemäße Pflege des Produktes entgegen der Gebrauchsanleitung,
- c) Schäden oder Verluste durch Änderungen, Zerlegen oder Zerstörung des Produktes,
- d) Schäden oder Verluste durch Ablagerungen oder Fremdkörper, die in dem Wassersystem enthalten sind,
- e) Schäden oder Verluste aufgrund der Wasserqualität in der Einsatzregion des Produktes,
- f) Schäden oder Verluste durch Umplatzierung nach der Installation oder schädliche Umgebung,
- g) Schäden oder Verluste, die durch andere Umstände hervorgerufen werden als vom Produkt selbst, wie zum Beispiel durch Eingriffe in die Bausubstanz,
- h) Schäden oder Verluste, die durch Bisse von Tieren oder Insekten wie Mäuse hervorgerufen werden oder durch Reste von toten Tieren oder Insekten,
- i) Schäden oder Verluste durch Einfrieren des Produktes,
- j) Schäden oder Verluste durch unsachgemäße Energieversorgung, die im Hinblick auf Spannung, Frequenz oder Sicherung den regulatorischen Anforderungen an die Stromversorgung im Haushalt nicht entspricht oder elektromagnetische Wellen, die außerhalb des Produktes hervorgerufen werden wie von Stromleitungen und peripheren Geräten,
- k) Schäden oder Verluste durch Anbringung des Produktes an sich bewegenden Fahrzeugen wie Autos und Schiffe,
- l) Schäden oder Verluste durch Verwendung von Batterien etc.,

- m) Schäden oder Verluste durch Abnutzung von Dingen der täglichen Instandhaltung (Luftreinigungsfilter, Ablaufventil, etc.),
- n) falls Ersatzteile für Reparaturarbeiten oder zur Pflege und Instandhaltung des Produktes verwendet werden, die keine originalen Ersatzteile von TOTO sind,
- o) der Defekt wurde hervorgerufen durch Transport oder Installation des Produktes,
- p) das Produkt ist ein Ausstellungsprodukt / Anschauungsprodukt / ehemaliges Ausstellungsprodukt / ehemaliges Anschauungsprodukt,
- q) falls Verbrauchsstoffe (z. B. Filter, Filterkartuschenpatronen oder Batterien) oder Materialien der üblichen Abnutzung (wie Dichtungen oder Schläuche) betroffen sind,
- r) falls der Defekt durch einen Bruch zerbrechlicher Teile (z. B. Sensorfenster oder kleinen Klappen) hervorgerufen wurde,
- s) falls der Defekt darauf zurückzuführen ist, dass der Schaden an dem Produkt vorsätzlich oder fahrlässig durch den Endverbraucher oder einen Dritten hervorgerufen wurde.

In jedem einzelnen Fall wird TOTO beurteilen, ob der Endverbraucher einen Anspruch aufgrund der Garantie hat. Falls TOTO den geltend gemachten Anspruch als berechtigt ansieht, aus diesem Grunde das betreffende Produkt untersucht und es sich sodann herausstellt, dass kein Defekt oder kein Anspruch aus der Garantie vorlag, behält sich TOTO das Recht vor, dem Endverbraucher die Kosten in Rechnung zu stellen, die durch den Besuch seitens TOTO bzw. eines von TOTO beauftragten Unternehmens bei dem Endverbraucher und den geleisteten bzw. beabsichtigten Dienstleistungen entstanden sind. Falls der Endverbraucher beweisen kann, dass es für ihn nicht ersichtlich sein konnte, dass die Voraussetzungen für einen Anspruch aufgrund dieser Garantie nicht vorlagen, wird TOTO dem Endverbraucher die Kosten, die durch TOTOs Besuch bei dem Endverbraucher und den geleisteten bzw. beabsichtigten Dienstleistungen entstanden sind, nicht in Rechnung stellen. In dem Fall, dass TOTO den Defekt nicht auf der Grundlage der Garantie beseitigt, wird TOTO dem Endverbraucher die tatsächlich angefallenen Kosten (Material, Arbeit, Reise) in Rechnung stellen. Sollte der Endverbraucher der Ansicht sein, dass er aufgrund anderer Garantien weitere Ansprüche hat, so hat er dies glaubhaft zu machen und TOTO wird diese Ansprüche prüfen.

## 5. Räumlicher Geltungsbereich der Garantie

Der geografische Umfang der Garantie unterscheidet sich je nach Produkt. Die Garantie für TCF\*\*\*\*\*GEU ist ausschließlich in der Europäischen Union sowie der Schweiz gültig. Wenn ein Produkt in einer Region installiert ist, in der es weder eine TOTO-Vertriebsgesellschaft noch einen TOTO-Vertriebspartner gibt, hat der Endverbraucher für die Überprüfung des Garantiefalles ein Installationsunternehmen vorzuschlagen, das vergleichbaren Qualitätsanforderungen genügt.

## 6. Anwendbares Recht

Diese Garantie unterliegt dem Recht der Bundesrepublik Deutschland mit Ausnahme der Vorschriften über die Anwendung des internationalen Privatrechts und des UN-Kaufrechts.

Diese schriftliche Garantiezusage ist die einzige Garantie, die TOTO gewährt. Dem Endkunden steht im Rahmen dieser Garantiebestimmungen lediglich das Recht auf Reparatur oder Umtausch zu, wie sie in dieser Garantie vorgesehen sind. TOTO ist nicht haftbar zu machen für Nutzungsausfälle des Produkts oder für andere beiläufig entstandene Schäden, konkrete Schäden oder Folgeschäden sowie für die dem Endkunden entstehenden Kosten, Arbeitskosten oder andere Kosten aufgrund Installation oder Demontage sowie Reparaturkosten und jegliche anderen nicht extra aufgeführten Kosten.

TOTO Europe GmbH  
Zollhof 2  
40221 Düsseldorf  
Deutschland

# Wichtige Informationen für den Benutzer



Wenn Sie dieses Produkt entsorgen, geben Sie es nicht in den allgemeinen Hausmüll.

Entsorgen Sie dieses Produkt ordnungsgemäß entsprechend den Gesetzen und Vorschriften in Ihrem Land.

Entsorgen Sie gebrauchte Batterien auf ordnungsgemäße Weise.

Entsorgen Sie sie nicht zusammen mit dem Hausmüll.



# TOTO

## Hauptniederlassung

TOTO Europe GmbH  
Zollhof 2, 40221 Düsseldorf Germany  
Tel:+49 (0)700 8686 0700  
E-Mail: teu.information@toto.com

Bitte halten Sie die folgenden Informationen fest, damit wir Ihnen möglichst schnell helfen können.

Kaufdatum:	Name des Geschäfts:
Datum: Jahr Monat Tag	Tel.: